



MOLEN BEEKINFO

Le bulletin d'information des habitant-es
de Molenbeek-Saint-Jean • Trimestriel
• Octobre - Décembre 2024

*Het informatieblad voor de inwoners
van Sint-Jans-Molenbeek • Driemaandelijks
• Oktober - December 2024*



Dossier :
La Culture à Molenbeek

Dossier:
Cultuur in Molenbeek



Bourgmestre - Burgemeester

Catherine MOUREAUX

cmoureaux@molenbeek.irisnet.be | 02/412 37 00 |

Enseignement francophone - Développement Territorial - Prévention - Personnel - Cultes et Laïcité - Aide aux victimes | Franstalig Onderwijs - Territoriale Ontwikkeling - Preventie - Personeel - Erediensten en Vrijzinnigheid - Slachtofferhulp



02/600 49 47
fschepmans
@molenbeek.irisnet.be

Première Échevine | Eerste Schepen

Françoise SCHEPMANS

Culture francophone - État civil - Tourisme - Relations internationales | Franstalige Cultuur - Burgerlijke Stand - Toerisme - Internationale Betrekkingen



02/ 412 36 40
aachaoui
@molenbeek.irisnet.be

Échevin | Schepen

Abdellah ACHAOU

Mobilité - Espaces Verts et Plantations - Énergie - Environnement, Développement Durable - Simplification administrative | Mobiliteit - Groene Ruimten en Beplantingen - Energie - Leefmilieu - Duurzame ontwikkeling - Administratieve vereenvoudiging



02/ 412 37 60
agjanaj
@molenbeek.irisnet.be

Échevin | Schepen

Amet GJANAJ

Économie et Emploi - Classes moyennes Commerce - Urbanisme - Contentieux | Economie en Werk - Middenstand en Handelszaken - Stedenbouw - Geschillen



02/412 38 90
sraiss@molenbeek.irisnet.be

Schepen | Échevine

Saliha RAISS

Openbare Werken - Gemeentelijke Eigendommen - Nederlandstalige Kinderopvang - Nederlandstalig Onderwijs | Travaux publics - Propriétés communales - Enseignement et Crèches néerlandophones



02/ 412 37 20
omahy
@molenbeek.irisnet.be

Échevin | Schepen

Olivier MAHY

Logement - Démographie - Crèches francophones | Huisvesting - Demografie - Franstalige Kinderopvang



02/ 412 36 80
houberri
@molenbeek.irisnet.be

Échevine | Schepen

Houria OUBERRI

Action sociale et Santé - Seniors - Égalité des chances et Droits des femmes - CCCA | Sociale Actie en Gezondheid - Senioren - Gelijke Kansen en Vrouwenrechten - GARS



02/ 412 37 30
jazaoum@
molenbeek.irisnet.be

Échevin | Schepen

Jamel AZAOU

Sports - Participation citoyenne | Sport - Burgerparticipatie



02/ 600 49 53
gvanleeckwyck@
molenbeek.irisnet.be

Échevin | Schepen

Georges VAN LEECKWYCK

Budget et Finances - Économat - Informatique | Begroting en Financiën - Econoomat - Informatica



02/412 37 81
mgarcia-fernandez@
molenbeek.irisnet.be

Schepen | Échevin

Gloria GARCIA FERNANDEZ

Sociale cohesie - Jeugd - Nederlandstalige Cultuur - Netheid | Cohésion Sociale - Jeunesse - Culture néerlandophone - Propreté publique



Présidente du CPAS | Voorzitster van het OCMW

Dina BASTIN

02/412.47.70
gerardine.bastin@cpas1080.brussels

Molenbeek Info N°78 - Publication communale de Molenbeek-Saint-Jean - Graaf van Vlaanderenstraat 20 Rue Comte de Flandre - 1080 Sint-Jans-Molenbeek-Saint-Jean - molenbeek@molenbeek.irisnet.be - Tel. : 02/412 37 90

E.R. - V.U. : Collège des Bourgmestre et Echevins | College van Burgemeester en Schepenen.

Impression | Gedrukt door : Moderna Printing - Traduction /Vertaling : Service communal / gemeentelijke dienst | Layout, photos et mise en page / foto's en design : Service de la communication | Dienst communicatie - 39250 ex.

Cover: Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale - Huis van Culturen en Sociale Samenhang - Été/Zomer 2024

Imprimé / Druk 23/09/2024 - Distribution octobre 2024/ Verspreiding oktober 2024



Chers habitants, Chères habitantes,

D'abord, bonne rentrée à toutes et à tous !

J'espère que vous avez pu profiter de vos vacances pour vous requinquer.

L'automne est à nos portes, la fraîcheur commence à s'installer doucement.

Cela ne signifie pas pour autant la fin des activités, loin s'en faut !

Un large éventail d'animations et de manifestations sont inscrites à l'agenda de notre commune réputée pour son effervescence culturelle.

Des lieux emblématiques, dont la renommée dépasse nos frontières, attirent toute la région de Bruxelles et bien plus.

Qui oserait dire qu'il ne connaît pas la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale, le château du Karreveld, le MoMuse, le Centre Communautaire Maritime, le MIMA,...?

Vous les (re)découvrirez au fil de ces pages.

Des manifestations diverses y sont offertes pour le plaisir des grands et des petits.

N'hésitez donc pas à consulter les différents programmes et à vous inscrire aux activités proposées.

L'inclusion de chacune et chacun au cœur de nos actions, ces dernières n'excluent personne.

Élément indispensable du ciment social, la culture rassemble toutes les franges de la population et participe pleinement à leur épanouissement.

A propos de culture, n'est-ce pas, entre autres, pour son dynamisme culturel et sa générosité d'esprit que Molenbeek a été choisie pour porter la candidature de Bruxelles comme capitale européenne de la culture en 2030 ?

Molenbeek, capitale européenne de la culture, ne serait-ce pas somme toute justice rendue ?

On y croit.

Verdict fin octobre... Croisons les doigts !

Votre Bourgmestre

Beste inwoners,

Allereerst wil ik jullie allemaal weer welkom heten op school!

Ik hoop dat jullie van de vakantie hebben kunnen genieten en vol nieuwe energie gestart zijn.

De herfst staat voor de deur en het wordt langzaam kouder. Maar dat betekent niet het einde van de activiteiten - verre van dat!

Er staan allerlei activiteiten en evenementen op het programma in onze gemeente, die bekend staat voor haar culturele bruisendheid.

Emblematische locaties, bekend tot ver buiten onze grenzen, trekken de hele Brusselse regio aan en nog verder.

Wie kan zeggen dat hij het Huis van Cultuur en Sociale Cohesie, het Karreveldkasteel, MoMuse, het Gemeenschapscentrum Maritiem, MIMA, enz. niet kent?

Je (her)ontdekt ze op deze pagina's.

Er zijn verschillende evenementen voor jong en oud.

Aarzel dus niet om de verschillende programma's te bekijken en schrijf je in voor de aangeboden activiteiten.

Inclusie staat centraal in wat we doen en niemand wordt uitgesloten.

Cultuur is een essentieel element van sociale cohesie, dat alle lagen van de bevolking samenbrengt en helpt zich te ontplooien.

Over cultuur gesproken, was het niet omwille van zijn culturele dynamiek en vrijgevigheid dat Molenbeek werd uitgekozen om de kandidatuur van Brussel voor Culturele Hoofdstad van Europa in 2030 te ondersteunen?

Molenbeek, Culturele Hoofdstad van Europa, zou dat uiteindelijk niet rechtvaardig zijn?

Wij denken van wel.

Uitspraak eind oktober... Duimen maar!

Uw Burgemeester

Dossier > p. 4-18

Dossier : La Culture à Molenbeek
Dossier: Cultuur in Molenbeek



Actu | Nieuws > p. 19-27

Extension de la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale
Extentie van het Huis van Cultuur en Samenhang



La Culture au service de
l'inclusion sociale
Cultuur gebruiken om
sociale integratie te
bevorderen

Les Etoiles de Molenbeek 2024
Molenbeek Sterren 2024



Prime Logement | Huisvestingspremie > p.37-40

Tout savoir sur la Prime Logement et comment faire
Alles wat u moet weten over de Huisvestingspremie en
hoe u deze kunt aanvragen



Commune de Molenbeek-Saint-Jean

OBTENEZ LA NOUVELLE PRIME AU LOGEMENT EN 2024 !

Face à l'augmentation de la fiscalité sur les biens immobiliers, le Conseil de Molenbeek-Saint-Jean a décidé d'offrir les propriétaires de leur résidence une prime pour leur aller jusqu'à 400 euros pour l'année 2024. Pour obtenir cette prime, il faut répondre à certaines conditions.

Afin de bénéficier de la prime, vous devez remplir les conditions suivantes :



Commune de Molenbeek-Saint-Jean

RENSEIGNEMENTS

La prime logement est une aide financière destinée à encourager l'achat d'un logement neuf ou l'achat d'un logement existant.

La prime est versée sous forme de paiement à la signature de l'acte de vente.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.



Commune de Molenbeek-Saint-Jean

RENSEIGNEMENTS

La prime logement est une aide financière destinée à encourager l'achat d'un logement neuf ou l'achat d'un logement existant.

La prime est versée sous forme de paiement à la signature de l'acte de vente.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.



Commune de Molenbeek-Saint-Jean

RENSEIGNEMENTS

La prime logement est une aide financière destinée à encourager l'achat d'un logement neuf ou l'achat d'un logement existant.

La prime est versée sous forme de paiement à la signature de l'acte de vente.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.



Commune de Molenbeek-Saint-Jean

RENSEIGNEMENTS

La prime logement est une aide financière destinée à encourager l'achat d'un logement neuf ou l'achat d'un logement existant.

La prime est versée sous forme de paiement à la signature de l'acte de vente.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.



Commune de Molenbeek-Saint-Jean

RENSEIGNEMENTS

La prime logement est une aide financière destinée à encourager l'achat d'un logement neuf ou l'achat d'un logement existant.

La prime est versée sous forme de paiement à la signature de l'acte de vente.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

Le montant de la prime est de 400 euros par ménage.

La prime est soumise à certaines conditions.

La Culture : un essentiel dans la vie molenbeekoise | Cultuur: een essentieel onderdeel van het leven in Molenbeek

Chères Molenbeekoises, Chers
Molenbeekoïes,

La culture à Molenbeek est bien plus qu'une simple animation; elle est le coeur battant de notre commune et dépasse largement les frontières molenbeekoises, captivant les Bruxellois et bien au-delà.

Chaque jour, des lieux emblématiques tels que la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale, le Château du Karreveld, le Centre Communautaire Maritime, l'Académie de Musique et des Arts de la parole, l'Académie de Dessin et des Arts visuels et notre musée local sont des espaces de partage, d'apprentissages et d'émancipation.

À la Maison des Cultures, des stages, des ateliers pour adultes et enfants, comme le Fablab'ke, un atelier théâtral, Imagine #1080 et la Court'Echelle, dédiée à la petite enfance, offrent un lieu d'accueil, de rencontres et de dialogue. Le Château du Karreveld, quant à lui, accueille des expositions, le Festival Bruxellons, des stages et des concerts, contribuant ainsi à enrichir notre patrimoine culturel. Le Centre Communautaire Maritime est un véritable lieu de cohésion sociale, où les liens se tissent et se renforcent. Nos bibliothèques, qu'elles soient francophones ou néerlandophones, avec notamment leurs clubs de lecture, sont également des pôles importants de cette vie culturelle.

L'inclusion et la connexion sont au coeur de nos politiques culturelles. Nous veillons à ce que tous les habitants puissent participer aux événements de leur commune.

Molenbeek abrite de nombreux artistes, musiciens et penseurs créatifs talentueux.

En leur offrant une plateforme, nous pouvons profiter ensemble de leur passion et leur savoir-faire. Notre mission est de rendre ces talents visibles et de les aider à se développer.

Ensemble, apprécions, apprenons et célébrons ce que notre commune a à offrir !

Vos Echevines de la Culture

Beste Molenbekenaren,

Cultuur in Molenbeek is veel meer dan louter vermaak; het is het kloppend hart van onze gemeente en gaat veel verder dan de grenzen van Molenbeek. Het bekoort alle Brusselaars en ver daarbuiten.

Elke dag zijn emblematische plaatsen zoals het Huis van Cultuur en Sociale Samenhang, het Karreveldkasteel, het Gemeenschapscentrum Maritiem, de Academie voor Muziek en Gesproken Woord, de Academie voor Tekenen en Beeldende Kunst en ons lokaal museum plaatsen om te delen, te leren en te emanciperen.

Het Huis van Cultuur en Sociale Samenhang biedt cursussen en workshops aan voor volwassenen en kinderen, zoals het Fablab'ke, een theaterworkshop, Imagine #1080 en de Court'Echelle, gewijd aan jonge kinderen, een plek om elkaar te ontmoeten en te praten. In het Karreveldkasteel worden tentoonstellingen, het Bruxellons Festival, cursussen en concerten georganiseerd om ons cultureel erfgoed te verrijken. Het Gemeenschapscentrum Maritiem is een echte plek van sociale cohesie, waar banden worden gesmeed en versterkt. Onze Franstalige en Nederlandstalige bibliotheken, met hun boekenclubs in het bijzonder, zijn ook belangrijke centra van dit culturele leven.

Inclusie en verbondenheid staan centraal in ons cultuurbeleid. We zorgen ervoor dat alle inwoners kunnen deelnemen aan evenementen in hun buurt.

Molenbeek herbergt veel getalenteerde artiesten, muzikanten en creatieve denkers.

Door hen een platform te bieden, kunnen we allemaal profiteren van hun passie en knowhow. Onze missie is om deze talenten zichtbaar te maken en te helpen ontwikkelen.

Laten we samen waarderen, leren en vieren wat onze gemeente te bieden heeft!

Uw Schepenen van Cultuur



**LES LIEUX COMMUNAUX |
GEMEENTEPLAATSEN**



**LES LIEUX GÉRÉS PAR D'AUTRES ACTEURS |
ANDEREN PLAATSEN**

**LA CARTE TOURISME DE MOLENBEEK-SAINTE-JEAN
EN TÉLÉCHARGEMENT | DE TOERISTISCHE KAART
VAN SINT-JANS-MOLENBEEK TE DOWNLOADEN**



**CHÂTEAU DU KARREVELD |
KAAREVELDKASTEEL**

**BIBLIOTHÈQUE N°2 -
JACQUELINE HARPMAN**

**ACADÉMIE DE MUSIQUE
ET DE THÉÂTRE**

**UP CIRCUS &
PERFORMING ARTS**



Cultuur in Molenbeek

LA CULTURE À MOLENBEEK |
CULTUUR IN MOLENBEEK



MAISON DES CULTURES ET DE LA COHÉSION SOCIALE (MCCS)

MICRO-FOLIE MOLENBEEK

MOMUSE

ACADÉMIE DE DESSIN ET DES ARTS VISUELS

BIBLIOTHÈQUE ZEP

CENTRE COMMUNAUTAIRE MARITIME (CCM)

BOEKENMOLEN

VAARTKAPOEN (VK)

BIBLIOTHÈQUE N°1

LAVALLÉE

MIGRATIEMUSEUM MIGRATION (MMM)

MAISON COMMUNALE | GEMEENTEHUIS

LUDOTHÈQUE | SPEELGOED BIBLIOTHEEK SPECULOOS

LA FONDERIE

MIMA

RECYCLART
LA RAFFINERIE - CHARLEROI DANSE & DECORATERLIER

WIJKANTENNE DE QUARTIER (WAQ)

MOLENWEST

La Maison des Cultures et de la Cohésion sociale | Huis van Culturen en Sociale Samenhang



MAISON DES CULTURES
ET DE LA COHESION SOCIALE
DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
HUIS VAN CULTUREN
EN SOCIALE SAMENHANG
VAN SINT-JANS-MOLENBEEK



Pourquoi une Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale (MCCS) ?

Inaugurée en mai 2006, la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale fait partie intégrante du service communal des Cultures de l'administration communale avec le MoMuse (le musée communal), le Château du Karreveld, le service Tourisme et le Fabwest (Gare de l'Ouest). Située à côté du Parvis Saint-Jean Baptiste, juste à côté de l'Académie des Arts Visuels, la MCCS est un véritable labo urbain, qui propose des activités créatives pour tous les âges, avec la devise "accueil, mixité, valorisation".

La Maison accueille les habitants, de 0 à 122 ans, pour participer aux ateliers créatifs chaque semaine, et aux stages pendant les vacances scolaires. Venez découvrir les beaux espaces sur plus de 4.000m2 dans cette ancienne école, où la salle de gym a été reconvertie en salle de spectacle et qui propose plus de 40 spectacles pour plus de 60.000 visiteurs par an ! Une véritable ruche qui ne dort presque jamais.

Le parcours commence avec les tout-petits et les animatrices de la Court'Echelle, qui les invitent à jouer, danser, rouler, rire, peindre, avec leurs parents. Les plus jeunes découvrent le théâtre et la danse, et inventent des trouvailles en art plastiques, chaque mercredi et samedi. Pour les pré-ados, des ateliers de fabrication numérique, le Fablab'ke et le Fabwest, permettent de programmer des voitures téléguidées ou de jouer aux scientifiques en herbe. Et ce n'est pas tout, la Micro-Folie, un musée digital qui permet de découvrir de fabuleuses collections d'œuvres des plus grands maîtres !

En fait, il est impossible de décrire toute la richesse des activités proposées par la MCCS. Si vous y êtes déjà venus, vous voyez de quoi on parle. Et si ce n'est pas le cas, soyez curieux, osez un cours de yoga, une expo, un atelier ciné-photo ou un concert de Good Vibes, ou de musique de chambre pour les amateurs de musique !

Avec l'hiver qui approche, changez-vous les idées pour rompre avec la monotonie des réseaux sociaux.

GRANDE SALLE
UNE SCÈNE POUR LES TALENTS ÉMERGEANTS ET ACCOMPLIS....
Concerts, théâtre, danse, cirque, performances
De septembre à juin
Créations "Maison", co-productions et accueil artistes

TOUT PUBLIC

ATELIERS ADULTES
DES ATELIERS ARTISTIQUES POUR CRÉER ENSEMBLE !
Co-productions et accueil artistes
De septembre à juin

+16 ANS

#IMAGINE 1080
UN ACCOMPAGNEMENT POUR PASSER À L'ÂGE ADULTE....
4 permanences par semaine
Du mardi au vendredi
Atelier Ciné-Photo
Mercredis et samedis
Soirées "Good Vibes"
1 vendredi par mois

16-25 ANS

FABLAB'KE FABWEST
UN ATELIER DE FABRICATION POUR LES JEUNES MAKERS !
25 semaines d'ateliers
Mercredis et samedis
3 semaines de stage
De février à novembre
MolenDojo - Mensuel

8-16 ANS

MICRO-FOLIE
UN MUSÉE NUMÉRIQUE POUR DÉCOUVRIR L'ART SOUS UN AUTRE OEUIL !
60 ateliers scolaires par an
4 semaines de stage
De février à novembre
Médiation spectacles
500 enfants

3-16 ANS

CELLULE JEUNESSE
DES ACTIVITÉS POUR CRÉER ET S'AMUSER !
25 semaines d'ateliers
Mercredis et samedis
8 semaines de stage
De février à novembre

3-16 ANS

COURT'ÉCHELLE
UN LIEU D'ÉVEIL POUR LES BÉBÉS ET LEURS PARENTS...
140 permanences & ateliers
Mercredis et samedis
3 semaines de stage
De février à novembre

0-3 ANS

UNE SAISON À LA MAISON

Waarom een Huis van Cultuur en Sociale Samenhang? (HCSS)

Het Huis van Cultuur en Sociale Samenhang werd geopend in mei 2006 en maakt integraal deel uit van de gemeentelijke dienst Cultuur, samen met MoMuse (het gemeentemuseum), het Karreveldkesteel, de dienst Toerisme en Fabwest (Weststation). Het HCSS, gelegen naast het Sint-Jan-De-Doper voorplein, vlak naast de Academie voor Beeldende Kunsten, is een echte stadslab dat creatieve activiteiten voor alle leeftijden aanbiedt onder het motto "ontmoeting, diversiteit, waardering".

Het centrum verwelkomt inwoners van 0 tot 122 jaar om deel te nemen aan wekelijkse creatieve workshops en cursussen tijdens de schoolvakanties. Kom en ontdek de prachtige ruimtes van meer dan 4.000 m² in deze voormalige school, waar de turnzaal is omgebouwd tot een theater en waar meer dan 40 voorstellingen worden gegeven voor meer dan 60.000 bezoekers per jaar! Het is net een bijenkorf die bijna nooit slaapt.

Het parcours begint met de allerkleintjes en de begeleiders van Court'Echelle, die hen uitnodigen om samen met hun ouders te spelen, dansen, rollen, lachen en schilderen. Jongere kinderen kunnen theater en dans ontdekken en elke woensdag en zaterdag hun eigen kunstcreaties maken. Voor tieners bieden Fablab'ke en Fabwest digitale productiewerkshops om op afstand bestuurbare auto's te programmeren of om als echte wetenschapper te spelen. En dat is nog niet alles, je kan er ook terecht bij Micro-Folie, een digitaal museum waar je fantastische collecties van werken van de grootste meesters kunt ontdekken!

Eigenlijk is het onmogelijk om de rijkdom aan activiteiten in het HCSS te beschrijven. Als je er al eens bent geweest, weet je wat we bedoelen. En als je er nog nooit bent geweest, wees dan nieuwsgierig en probeer een yogales, een tentoonstelling, een filmworkshop, een concert van Good Vibes, of kamermuziek voor muzikliefhebbers!

Met de winter voor de deur is het tijd om even afstand te nemen van de eentonigheid van sociale media.



Plus d'informations | Meer info

rue Mommaertsstraat 4 / 1080 Molenbeek
02 415 86 03
contact@laison1080hethuis.be
www.laison1080hethuis.be/





Imagine#1080 - Level up la jeunesse ! | Level up de jeugd!



Imagine #1080, c'est un programme pour les jeunes de 16 à 25 ans organisé par la Maison des cultures. On y trouve un pôle de bénévolat, un pôle de développement personnel, professionnel et scolaire, et des activités et ateliers culturels (éloquence, illustrations, ciné-débat, cuisine, danse). Les jeunes s'ouvrent au contact de tout un monde bruxellois fait d'associations, d'artistes, d'institutions, et développent ensemble des projets passionnants à long et à court terme.

Imagine #1080, c'est une porte vers de nouvelles expériences. C'est une opportunité de découvrir, d'apprendre, de s'amuser, de créer, et au passage, de faire du bénévolat, tout en se formant pour l'avenir.

Les jeunes sont amenés à révéler leurs forces pour envisager leur avenir avec la création artistique (scène musicale, théâtre, photo, vidéo...). Une approche professionnelle est proposée avec les jobs d'étudiant ou le bénévolat en contact avec les métiers d'un centre culturel.

L'atelier ciné-photo, mené par Zakaria, permet d'apprendre la technique tout en travaillant avec des professionnels de l'audio-visuel, comme des journalistes ou des réalisateurs accomplis. Depuis plus de 10 ans, les expos et les films réalisés ont gagné des prix et se sont même exportés en Suisse et au Maroc.

L'atelier théâtre, animé par Ben Hamidou et l'asbl Smoners, a mené les jeunes sur les planches du Théâtre National avec la fameuse pièce « A peu près Othello d'à peu près Shakespeare ». La nouvelle création, qui s'appelle « Pan ! », est à découvrir début décembre à la Maison des Cultures.

Côté musique, grâce au coaching artistique proposé par Loubna, les soirées « Good Vibes » offrent la belle scène de la Maison aux pépites molenbeekoises.

Touben, Amina et Elise accueillent les jeunes tous les jours en semaine et sont à l'écoute de tous les besoins et envies, via des ateliers de développement personnel et professionnel : travailler comme bénévole ou animateur, discuter de l'actualité, apprendre à gérer son administratif, savoir prendre soin de soi et des autres, débattre et argumenter, cuisiner, danser. La

10 coordinatrice Leïla est disponible pour toute information !

Imagine #1080 is een programma voor jongeren tussen 16 en 25 jaar georganiseerd door het Huis van Culturen. Het omvat een vrijwilligerscentrum, een centrum voor persoonlijke, professionele en academische ontwikkeling en culturele activiteiten en workshops (welbespraaktheid, illustraties, filmdebatten, koken, dans). Jongeren worden blootgesteld aan een hele Brusselse wereld van verenigingen, kunstenaars en instellingen, en samen ontwikkelen ze boeiende korte- en langetermijnprojecten.

Imagine #1080 is een toegangspoort tot nieuwe ervaringen. Het is een kans om te ontdekken, te leren, plezier te hebben, te creëren en om vrijwilligerswerk te doen, terwijl je leert voor de toekomst.

Jongeren worden aangemoedigd om hun sterke punten te laten zien en hun toekomst te zien door middel van artistieke creatie (muziek, theater, fotografie, video, enz.). Er wordt een professionele aanpak aangeboden via studentenjobs of vrijwilligerswerk in een cultureel centrum.

De cine-foto workshop, geleid door Zakaria, stelt studenten in staat om de techniek te leren terwijl ze werken met audiovisuele professionals zoals journalisten en ervaren filmmakers. Al meer dan 10 jaar winnen de geproduceerde tentoonstellingen en films prijzen en worden ze zelfs geëxporteerd naar Zwitserland en Marokko.

De toneelworkshop, geleid door Ben Hamidou en Smoners vzw, heeft jongeren meegenomen naar het podium van het Théâtre National met het beroemde toneelstuk "A peu près Othello d'à peu près Shakespeare". De nieuwe productie, getiteld "Pan!", is begin december te zien in het Huis van Culturen.

Op muziekgebied bieden de "Good Vibes"-avonden, dankzij de artistieke begeleiding van Loubna, het prachtige podium van het Huis aan Molenbeekse parels. .

Touben, Amina en Elise verwelkomen jongeren elke dag van de week en staan klaar om te luisteren naar al hun behoeften en wensen, door middel van persoonlijke en professionele ontwikkelingsworkshops: werken als vrijwilliger of jeugdwerker, actuele zaken bespreken, leren hoe je je administratieve zaken beheert, voor jezelf en anderen zorgen, debatteren en argumenteren, koken en dansen. Coördinator Leïla is beschikbaar voor meer informatie!

Plus d'informations | Meer info
 Microfolie / Fablab'ke
www.microfolie.be/ / www.fablabke.be/



LA CULTURE À MOLENBEEK |
 CULTUUR IN MOLENBEEK

Microfolie & FabLab

Micro-Folie

Le Musée numérique de Molenbeek

Nichée au cœur de la Maison des cultures, la Micro-Folie est le premier musée numérique en Belgique.

Au travers d'un écran géant, la Micro-Folie offre à voir des centaines de chefs-d'œuvre de l'Antiquité à nos jours disséminés à travers le monde. L'expérience se prolonge grâce à des tablettes : on zoome sur un détail, on accède à un descriptif de la sculpture, à un quizz ou un puzzle.

Espace de découvertes et d'échanges, lieu de dialogues et d'expressions, la Micro-Folie de Molenbeek travaille depuis des années avec les écoles communales et ouvre ses portes gratuitement aux visiteurs curieux.

Het digitale museum van Molenbeek

Het Micro-Folie, genesteld in het hart van het Huis van de Culturen, is het eerste digitale museum van België.

Via een reusachtig scherm toont de Micro-Folie honderden meesterwerken van de Oudheid tot vandaag, verspreid over de hele wereld. De ervaring kan worden uitgebreid met behulp van tablets: zoom in op een detail, krijg toegang tot een beschrijving van het beeld, een quiz of een puzzel.

De Molenbeekse Micro-Folie, een ruimte voor ontdekking en uitwisseling, een plek voor dialoog en expressie, werkt al jaren samen met lokale scholen en opent zijn deuren gratis voor nieuwsgierige bezoekers.



Fablab'ke

Le Fablab'ke est un atelier de fabrication numérique situé à la Maison des Cultures et qui permet de fabriquer toutes sortes d'inventions avec des machines numériques (imprimante 3D, découpeuse laser, fraiseuse et encore tous les outils classiques de travail du bois, du matériel électronique et informatique).

Le Fabwest est une antenne du Fablab'ke, situé à côté de la Gare de l'Ouest, et qui s'installera prochainement dans le nouveau centre Pythagoras grâce au contrat de quartier « Autour de la Gare de l'Ouest ».

Ces 2 outils s'adressent surtout aux jeunes (6-25 ans) avec des ateliers hebdomadaires, des stages, et des événements en lien avec la Maison des cultures : le travail avec les écoles, les parcours de compétences avec les jeunes bénévoles, soutien technique et apports de solutions créatives aux artistes.



Het Fablab'ke is een digitale productiewerkplaats in het Huis van Culturen waar je allerlei uitvindingen kan bouwen met behulp van digitale machines (3D-printers, lasersnijders, freesmachines en alle klassieke houtbewerkingsgereedschappen, elektronische en IT-apparatuur).

Fabwest is een filiaal van Fablab'ke, gelegen naast het Weststation, dat binnenkort zijn intrek neemt in het nieuwe Pythagoras-centrum dankzij het wijkcontract "Autour de la Gare de l'Ouest".

Deze 2 faciliteiten richten zich voornamelijk op jongeren (6-25 jaar), met wekelijkse workshops, cursussen en evenementen die worden georganiseerd in samenwerking met het Huis van Culturen: schoolwerkingen, vaardigheidstrainingen met jonge vrijwilligers, technische ondersteuning en creatieve oplossingen voor kunstenaars.

Dimanche à la Maison (DALM)

On tourne en rond ce dimanche ? Bienvenue à la Maison des Cultures, avec les poussettes, les ados ou les grands-parents ! 4 fois par an, des animations pour les petits, des spectacles pour les plus grands, un goûter, des petits moments de douceur et de folie vous feront voyager d'un univers à l'autre.

Nog geen plannen voor zondag? Welkom in het Huis van Culturen, met kinderwagens, tieners of grootouders! 4 keer per jaar nemen animaties voor de kleintjes, voorstellingen voor de groten, een hapje en kleine momenten van zoetheit en gekte je mee op reis van het ene universum naar het andere.

MOLEN LiGHT

Une parade lumineuse née des obscurs hivers du covid, et voilà que chaque année, tout le monde s'y met pour parader dans les rues avec sa lanterne fabriquée maison !

Een lichtparade geboren uit de donkere winters tijdens covid, en nu paradeert elk jaar iedereen door de straten met zijn eigen zelfgemaakte lampion!

Neederlandstallinge cultuur in Molenbeek | La culture néerlandophone à Molenbeek



Ô de Molenbeek 2024 @cultuur_in_molenbeek



Lichtfeest 2021 @cultuur_in_molenbeek

Het Lokaal cultuurbeleid

Al eens gehoord van het winterse Lichtfeest in het Muzenpark? Of wat dacht u van het jaarlijkse familiefestival Ô de Molenbeek in de zomer of de maandelijkse gezellige dansnamiddagen voor onze senioren?

De Nederlandstalige cultuurdienst is van vele markten thuis. Met z'n tweeën, wil het team vooral cultuur tot bij de mensen brengen. Dit doet ze op verschillende manieren. Zo verdeelt ze subsidies aan Nederlandstalige organisaties. Maar bovenal luistert ze naar de culturele wensen van de vele verenigingen en bewoners om met hen aan de slag te gaan en – van onderuit – deze culturele initiatieven samen te ontwikkelen of te ondersteunen.

Daarnaast organiseert de Nederlandstalige cultuurdienst ook zelf activiteiten. Deze gaan meestal door in de openbare ruimte en altijd in samenwerking met andere organisaties. Zo organiseert de cultuurdienst al sinds 2020 samen met de Franstalige bibliotheek en de BIM een maandelijkse vertel en spelnamiddag in het Marie José-park, of een avontuurlijke familienamiddag met vzw Multimuzz en Brede School.

De keuze van de initiatieven worden afgetoetst aan het lokaal cultuurbeleidsplan, een plan dat elke 6 jaar wordt opgemaakt aan het begin van de legislatuur. Het bevat alle prioriteiten van 3 culturele partners GC De Vaartkapoen, bibliotheek De Boekenmolen en de Nederlandstalige cultuurdienst en wordt mee geadviseerd door een cultuurraad en een adviesraad bibliotheek.

Wist u dat beide raden opnieuw worden samengesteld? Indien u interesse heeft, kan u zo mee het culturele beleid van de gemeente vormgeven en beide diensten ondersteunen in hun plannen. De bibliotheek plant bovendien leuke activiteiten in om haar lezers vanaf januari te verwelkomen en Gemeenschapscentrum De Vaartkapoen is ondertussen opnieuw in de Sint Jozefstraat ingetrokken na 4 jaar renovatie. In zijn vernieuwde ruimten met een uitgeruste concertzaal, een hangar, verschillende polyvalente ruimten en een gezellige tuin staat er heel wat op de culturele programmatie van concerten tot ontbijtmomenten en uitstappen. Kom deze bruisende plek zeker ook ontdekken.



Opening DeVaartkapoen 2023 ©Yannick_Coppens



Rue d'été 2024 ©cultuur_in_molenbeek



Inhuldiging muur 2023 ©cultuur_in_molenbeek

La politique de la culture locale

Vous avez déjà entendu parler de la Fête des Lumières au Parc des Muses en hiver ? Ou encore le festival de famille annuel Ô de Molenbeek en été ou les après-midis mensuels de danse pour les personnes âgées ?

Le service culturel néerlandophone est présent sur de nombreux lieux. L'objectif principal de l'équipe est d'apporter la culture aux gens. Elle le fait de différentes manières. Elle distribue par exemple des subsides aux organisations néerlandophones. Mais surtout, elle est à l'écoute des souhaits culturels des nombreuses associations et des habitants afin de collaborer avec eux et de développer ou de soutenir - dès le départ - ces initiatives culturelles.

Le service culturel néerlandophone organise également ses propres activités. Celles-ci se déroulent généralement dans l'espace public et toujours en collaboration avec d'autres organisations. Depuis 2020, par exemple, le service organise une après-midi mensuelle de contes et de jeux dans le parc Marie-José en collaboration avec la bibliothèque francophone et l'IBGE, ou une après-midi d'aventures en famille avec vzw Multimuzz et Brede School.

Le choix des initiatives est vérifié sur base du plan politique de la culture locale, un plan établi tous les six ans au début de la législature. Il contient toutes les priorités des trois partenaires culturels : GC De Vaartkapoen, la bibliothèque De Boekenmolen et du service culturel néerlandophone et est co-conseillé par un conseil de la culture et un conseil consultatif de la bibliothèque.

Saviez-vous que les deux conseils sont en cours de reconstitution ? Si vous êtes intéressé(e)s, vous pouvez ainsi contribuer à la politique de la culture locale de la commune et soutenir les deux services dans leurs projets. La bibliothèque prévoit également des activités ludiques pour accueillir ses lecteurs à partir de janvier et le centre communautaire De Vaartkapoen a entre-temps repris ses activités dans la rue Saint-Joseph après quatre ans de travaux de rénovation. Dans ses locaux rénovés, avec une salle de concert équipée, un hangar, plusieurs salles polyvalentes et un jardin accueillant, le programme culturel est très varié, des concerts aux petits déjeuners en passant par des excursions. Venez découvrir ce lieu plein de vie.



Meer info | Plus d'informations

Nederlandstalige cultuurdienst (cultuur in Molenbeek)

cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be | 02 412 06 32 | 33

Instagram : cultuur_in_molenbeek

O.B. De Boekenmolen Hovenierstraat 47A rue du Jardinier
bibliotheek@molenbeek.irisnet.be | 02 410 03 62

Les Arts Plastiques et Musées à Molenbeek | Beeldende kunst en musea in Molenbeek



Parcours d'artistes - MolenKoek

Un parcours d'artistes comme Bruxelles les adore, et qui donne sa chance à chacun de montrer son talent. Des peintres du jeudi aux artistes rompus à toutes les ficelles du métier, toutes, tous et tous se réjouissent de partager avec le public les secrets de leur atelier. Initié par un comité d'artistes citoyens et soutenu par les communes concernées, Molenkoek 2024 réunit 180 artistes dans 44 lieux différents à Molenbeek et Koekelberg.



Artiestenparcours - MolenKoek

Het is een kunstenaarsparcours waar Brussel dol op is en waar iedereen de kans krijgt om zijn talent te tonen. Van amateurschilders tot kunstenaars met ervaring in alle knepen van het vak, iedereen deelt graag de geheimen van zijn atelier met het publiek. Op initiatief van een comité van burgerkunstenaars en met de steun van de betrokken gemeenten brengt Molenkoek 2024 180 kunstenaars samen op 44 verschillende locaties in Molenbeek en Koekelberg.

www.molenkoek.be/

MigratieMuseumMigration

Situé rue des ateliers, ce musée unique est une initiative du Foyer vzw.

Le MMM raconte l'histoire des travailleurs immigrés, des premiers arrivants au Petit Château, des expatriés, des réfugiés, des Européens qui se sont déplacés librement au sein de l'UE et de tous les autres. Ce musée vivant et multilingue propose des expositions dynamiques pour représenter la superdiversité de Bruxelles, et déconstruire les préjugés.

Venez visiter ce lieu étonnant sur trois étages donnant sur un jardin magnifique !



Dit unieke museum ligt in de Werkhuizenstraat en is een initiatief van Foyer vzw.

Het MMM vertelt het verhaal van gastarbeiders, de eerste bewoners van het « Petit Château », expats, vluchtelingen, Europeanen die zich vrij binnen de EU verplaatsten en alle anderen. Dit levendige, meertalige museum biedt dynamische tentoonstellingen die de superdiversiteit van Brussel weergeven en vooroordelen deconstrueren.

Kom en bezoek dit verbazingwekkende gebouw van drie verdiepingen met uitzicht op een prachtige tuin!

www.mmm.brussels/

LaVallée

Depuis 2014, LaVallée développe, à deux pas de la place Saintelette, lieu de création dans une ancienne blanchisserie industrielle. LaVallée propose des ateliers, des bureaux, une programmation culturelle et des espaces événementiels à la location sur une surface de 6.000 m².

En plus de son rôle d'espace de création et d'exposition, LaVallée organise régulièrement des soirées, des concerts et des apéros en plein air, ouverts à tous.



©LaVallée



LaVallée



©LaVallée

Sinds 2014 ontwikkelt LaVallée een creatieve ruimte in een voormalige industriële wasserij, op een steenworp afstand van Place Saintelette. LaVallée biedt workshops, kantoren, culturele programmering en ruimtes voor evenementen te huur aan op een oppervlakte van 6.000 m².

Naast zijn rol als creatieve en tentoonstellingsruimte organiseert LaVallée regelmatig avonden, concerten en openluchtaperitieven die voor iedereen toegankelijk zijn.

www.lavallee.brussels/

MiMa

Ouvret en 2016, le MIMA (Millennium Iconoclast Museum of Art) est situé sur le site remarquable de l'ancienne brasserie Belle-View, au bord du canal. Il s'agit d'un musée d'art contemporain qui présente des expositions temporaires, des rencontres, des projections, des concerts, des performances et une collection permanente.

MIMA (Millennium Iconoclast Museum of Art) werd geopend in 2016 en is gevestigd op de opmerkelijke site van de voormalige Belle-View brouwerij, aan de oevers van het kanaal. Het is een museum voor hedendaagse kunst met tijdelijke tentoonstellingen, ontmoetingen, screenings, concerten, performances en een permanente collectie.

www.mimamuseum.eu/

La Fonderie

Situé au cœur d'un quartier jadis fortement industrialisé, nommé l'ancien Manchester belge, La Fonderie – Musée bruxellois des industries et du travail, est consacré à l'histoire du travail et de l'industrie en région bruxelloise. Centré sur l'humain, il propose une approche originale du développement industriel sous la forme d'expositions thématiques temporaires et lie histoire, actualité et réalité urbaine contemporaine. Son importante collection de machines et d'outils ainsi que la qualité des bâtiments récemment restaurés valent assurément le détour.

la fonderie

La Fonderie - Brussels museum van industrie en werk, gelegen in het hart van wat ooit een sterk geïndustrialiseerde wijk was, bekend als het voormalige Belgische Manchester, is gewijd aan de geschiedenis van werk en industrie in het Brusselse Gewest. Het museum richt zich op mensen en biedt een originele benadering van industriële ontwikkeling in de vorm van tijdelijke thematentoonstellingen die geschiedenis, actualiteit en de hedendaagse stedelijke realiteit met elkaar verbinden. De uitgebreide collectie machines en gereedschappen en de kwaliteit van de onlangs gerestaureerde gebouwen zijn zeker een bezoek waard.

www.lafonderie.be/



©LaFonderie

MoMuse - Musée Museum Molenbeek



Molenbeek, quelle histoire !

Raconter l'histoire de Molenbeek-Saint-Jean est une manière de faire comprendre aux générations d'aujourd'hui comment cette commune et ses habitants ont évolué au fil des siècles. Mieux on connaît ce passé, mieux on saisit le présent. Voilà pourquoi les autorités communales ont décidé, en 2004, la création d'un musée d'histoire locale. Des années ont passé à constituer une collection, à réaliser une exposition attrayante et à surmonter des obstacles techniques majeurs. En décembre 2017, le musée a ouvert ses portes au public.

Depuis cette date, petits et grands ont été surpris au MoMuse. Quoi ? Il existait des trams tirés par des chevaux ? C'est avec ces chaussures qu'on jouait au football ? Marka, le père d'Angèle et de Romeo Elvis vient de Molenbeek ?

Du village issu du Moyen-Âge à la ville d'aujourd'hui, le MoMuse propose un voyage haut en couleurs à travers Molenbeek-Saint-Jean. Découvrez comment ont évolué le territoire et la population, les conditions de logement et l'économie, l'enseignement et les différentes façons de vivre ensemble. En bref, nous vous faisons vivre les petites histoires de la commune dans la Grande Histoire !

Chaque année, en collaboration avec le musée digital Micro-Folie, un dépliant regroupant les différentes activités prévues est créé : des animations, des concerts, des théâtres, des visites insolites (en extérieur ou en intérieur)...

Le MoMuse ouvre ses portes à toutes personnes souhaitant nous rendre visite, mais aussi des groupes (scolaire, ASBL, primo-arrivants, PMR,...), avec la possibilité d'adapter la visite en fonction d'une thématique ou de son public.

Plus d'informations | Meer info

rue Mommaerts; 2A

www.momuse.be

02 412 08 12

momuse@molenbeek.irisnet.be



Molenbeek, wat een verhaal!

Het verhaal van Sint-Jans-Molenbeek vertellen is een manier om de huidige generaties te helpen begrijpen hoe deze gemeente en haar inwoners door de eeuwen heen zijn geëvolueerd. Hoe meer we weten over het verleden, hoe beter we het heden begrijpen. Daarom besloten de lokale autoriteiten in 2004 om een lokaal historisch museum op te richten. Jaren gingen voorbij aan het opbouwen van een collectie, het creëren van een aantrekkelijke tentoonstelling en het overwinnen van grote technische obstakels. In december 2017 opende het museum zijn deuren voor het publiek.

Sindsdien zijn jong en oud verrast door MoMuse. Wat was het eigenlijk? Waren er paardentrams? Werd er met deze schoenen gevoetbald? Marka, de vader van Angèle en Romeo Elvis uit Molenbeek komt?

Van het dorp uit de Middeleeuwen tot de stad van nu, MoMuse biedt een kleurrijke reis door Sint-Jans-Molenbeek. Ontdek hoe de wijk en haar bevolking zijn geëvolueerd, van de woonomstandigheden en de economie tot het onderwijs en de verschillende manieren van samenleven. Kortom, we brengen de kleine verhalen van de gemeente tot leven in de Grote Geschiedenis!

Elk jaar maken we in samenwerking met het digitale museum Micro-Folie een folder met de verschillende geplande activiteiten: evenementen, concerten, theater, ongewone rondleidingen (buiten of binnen)...

MoMuse staat open voor iedereen die ons wil bezoeken, maar ook voor groepen (scholen, vzw's, eerste bezoekers, PBM's...), met de mogelijkheid om het bezoek aan te passen aan een bepaald thema of publiek.



La Résistance au féminin

Du 12/06/2024 au 4/07/2024, la Salle des Pas Perdus de la Maison Communale a accueilli l'exposition mémorielle : "La Résistance au Féminin".

Réalisée par des élèves des écoles primaires molenbeekaises "La Flûte enchantée" et "Tamaris", elle fait suite à l'exposition "Ne meurent que ceux que l'on oublie" et s'inscrit dans un projet au long cours : celui de faire connaître et de transmettre l'histoire des enfants et des adultes de l'Institut Gatti de Gamond, raflés le 12 juin 1943. Elle vise à mettre en lumière le rôle éminent de certaines femmes et jeunes filles liées à cet Institut dans la Résistance à l'Occupation allemande.

À l'Institut Gatti de Gamond, cohabitèrent résistance armée et hébergement de Juifs étrangers. Les portraits présents au sein de l'exposition nous permettent de mieux appréhender la diversité des engagements. Ils nous éclairent aussi sur l'héroïsme et la résistance quotidienne dont ces femmes et jeunes filles, comme beaucoup d'autres, ont fait preuve.



Académie de Dessin et des Arts Visuels

C'est en 1865 qu'une grande initiative voit le jour, la création de l'école de dessin et de modelage.

La construction de l'Académie de Dessin et des Arts décoratifs de Molenbeek-St-Jean a été décidée par décret le 27 août 1878. Joachim BENOIT, architecte disciple de POELAERT, concepteur du palais de Justice de Bruxelles, est chargé d'établir les plans de la nouvelle école. Les travaux débutent au mois de février 1879.

Aujourd'hui, la création de nouvelles sections a été de pair avec l'évolution des techniques et l'utilisation de nouveaux matériaux. Aux ateliers de peinture, gravure, dessin et sculpture se sont adjoints les ateliers pluridisciplinaires, la céramique, la photographie, la sérigraphie, la publicité, la cinégraphie, la vidéographie, l'infographie ainsi que les ateliers préparatoires réservés aux enfants.

Plus d'informations | Meer info
rue Mommaertsstraat 2a / 1080 Molenbeek
02 414 82 43 (Direction) 02 411 79 92 (Secrétariat)
academiededessin@molenbeek.irisnet.be
www.academiedesartsvisuels.be/



L'Académie de Musique et des Arts de la Parole

Située à l'école 9 « Augusta Marcoux », l'Académie de Musique et des Arts de la Parole de Molenbeek-Saint-Jean propose de nombreux cours autour de la musique et du théâtre pour tous les âges. En musique, de la formation musicale (solfège) à l'apprentissage d'un instrument ou du chant, en passant par des cours complémentaires (écriture musicale, chorale, musique de chambre, guitare d'accompagnement, rythmique). et le chant. En Théâtre, (des Arts de la parole) de la déclamation au théâtre en passant par la diction et l'improvisation théâtrale.

Chaque année, l'Académie présente l'Acagala (différents spectacles au cours de la journée à la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale). Ces spectacles permettent aux élèves, de se produire dans divers projets pluridisciplinaires.

Plus d'informations | Meer info
rue Kindergelukstraat 1 / 1080 Molenbeek
02 415 96 25
acad.musique@molenbeek.irisnet.be
www.academiemolenbeek.com/



Het vrouwelijk verzet

Van 12/06/2024 tot 4/07/2024 werd in de Salle des Pas Perdus van het Gemeentelijk Huis de herdenkingstentoonstelling "Het vrouwelijk verzet" gehouden.

Deze tentoonstelling, gemaakt door leerlingen van de Molenbeekse basisscholen "La Flûte enchantée" en "Tamaris", sluit aan op de tentoonstelling "Ne meurent que ceux que l'on oublie" en maakt deel uit van een langetermijnproject om het verhaal van de kinderen en volwassenen van het Institut Gatti de Gamond, die op 12 juni 1943 werden opgepakt, bekend te maken en door te geven. De tentoonstelling wil de eminente rol belichten die sommige vrouwen en meisjes van dit instituut speelden in het verzet tegen de Duitse bezetting.

In het Gatti de Gamond Instituut bestonden gewapend verzet en onderdak voor buitenlandse Joden naast elkaar. De portretten in de tentoonstelling geven ons een beter inzicht in de diversiteit van de betrokkenen. Ze werpen ook een licht op de heldhaftigheid en het dagelijkse verzet van deze vrouwen en meisjes, zoals zovele anderen.

La Musique à Molenbeek | Muziek in Molenbeek

MolenKlassik

Dans 4 lieux culturels de la Commune, (MCCS - Karreveld - Maison Communale - LaVallée), MolenKlassik vous propose des moments éphémères plein de poésie musicale en vous emmenant à la découverte de concerts de musique classique et de compositeurs contemporains dans différents univers avec plus de 100 musiciens. Près de 40 concerts et spectacles musicaux à Molenbeek-Saint-Jean.

MolenKlassik neemt je mee naar 4 culturele locaties in de gemeente (HCSS - Karreveldkasteel - Gemeenschaphuis - LaVallée) om je kortstondige momenten vol muzikale poëzie te bieden terwijl je concerten van klassieke muziek en hedendaagse componisten in verschillende werelden ontdekt met meer dan 100 muzikanten. Bijna 40 concerten en muzikale voorstellingen in Sint-Jans-Molenbeek.



L'Heure Musicale | L'Heure Musicale

La Maison Communale de Molenbeek-Saint-Jean accueille depuis trente ans les concerts de l'Heure Musicale. Les concerts ont lieu à 11 heures et sont suivis d'un apéro.

Idéalement située face au métro Comte de Flandre, près du parking Brunfaut et avec possibilité de parking le long du canal, la Maison Communale, au cœur du Marché dominical, propose des concerts de musique baroque, classique et romantique, parfois thématiques ou commentés, d'environ une heure, et interprétés par des musiciennes et musiciens talentueux.

Het Gemeentehuis van Sint-Jans-Molenbeek organiseert al dertig jaar de Heure Musicale-concerten. De concerten vinden plaats om 11 uur en worden gevolgd door een aperitief.

Ideaal gelegen tegenover het metrostation Graaf van Vlaanderen, vlakbij de Brunfautparking en met parkeergelegenheid langs het kanaal, biedt het Gemeentehuis, in het hart van de zondagsmarkt, concerten van barokke, klassieke en romantische muziek, soms met een thema of commentaar, die ongeveer een uur duren en worden uitgevoerd door getalenteerde muzikanten.

Plus d'informations | Meer info
dan.baas@skynet.be
www.heuremusicale.wordpress.com/



5 ans Good Vibes 5 ans Good Vibes

Good Vibes - 5 ans ça se fête !

Le projet Good Vibes, en lien avec Imagine 1080, est mené par Loubna Gaich, une animatrice énergique qui propose des soirées thématiques régulières sur la scène de la Maison des Cultures (dans la cave, dans la salle de spectacle ou en extérieur lors d'événements publics).

Ces soirées offrent la possibilité à de jeunes artistes émergents de se produire en public avec des concerts, du stand-up, du beatbox, de la danse, du théâtre, et du slam.

Depuis 5 ans, le projet a pris de l'ampleur, et a permis grâce aux coachings artistiques, de révéler des pépites et de présenter des artistes confirmés, avec de beaux succès comme le théâtre-opéra "Roméo et Juliette" ou encore "Après Carmen...".



Good Vibes - Viering van 5 jaar!

Het project Good Vibes, in samenwerking met Imagine 1080, wordt geleid door Loubna Gaich, een energieke gastvrouw die regelmatig thema-avonden organiseert in het Huis van Culturen (in de kelder, in het auditorium of buiten op openbare evenementen).

Deze avonden geven jonge opkomende artiesten de kans om op te treden in het openbaar, met concerten, stand-up, beatbox, dans, theater en slam.

In de afgelopen 5 jaar is het project gegroeid van kracht naar kracht en dankzij de artistieke begeleiding is het in staat geweest om nieuw talent te onthullen en gevestigde artiesten te presenteren, met grote successen zoals de theater-opera "Roméo et Juliette" en "Après Carmen...".

Plus d'informations | Meer info

rue Mommaerts 4 / 1080 Molenbeek-Saint-Jean
02 412 12 27
imagine1080@molenbeek.irisnet.be
www.lamaison1080hethuis.be/



Vaartkapoen (VK)

Na een renovatie van 4 jaar heropent het Gemeenschapscentrum Vaartkapoen (VK) haar deuren in november 2023.

Het Gemeenschapscentrum Vaartkapoen werd opgericht in de jaren 1980 en bestaat nu 40 jaar. Het Vaartkapoenpodium (vroeger bekend als VK Concerts) heeft al heel wat bands ontvangen: The Fugees, Rage Against The Machine, Queens of the Stoned Age, The Weekend, ...

Het VK is een geëngageerd experimenteel cultuurhuis en ontmoetingsplaats in het hartje van Molenbeek voor muzikliefhebbers, creatieve geesten, geëngageerde burens en trotse Brusselaars. Als open huis wil het VK de lokale gemeenschap versterken en culturele uitwisseling bevorderen, met respect voor ieders eigenheid en diversiteit.

Het dient ook als ankerpunt voor buurtbewoners met vragen over onderwijs, welzijn en gezondheid, cultuur en vrije tijd. Naast het programma van concerten en dj-sets biedt het VK een breed scala aan gemeenschapsopbouwende activiteiten, van muziekgerelateerde workshops tot maatschappelijk relevante workshops met een focus op interculturele muzikbewegingen, pariteit en diversiteit, met ten minste 50% vrouwen op het podium, en urban talent.



Vaartkapoen (VK)



Après 4 ans de rénovation, le Centre Communautaire Vaartkapoen (VK) a rouvert ses portes en novembre 2023.

Créée dans les années 80, le centre communautaire Vaartkapoen existe depuis 40 ans. La scène du Vaartkapoen (anciennement nommé VK Concerts) a vu défiler de nombreux groupes : Les Fugees, Rage Against The Machine, Queens of the Stoned Age, The Weekend, ...

Le VK est une maison culturelle expérimentale engagée et un lieu de rencontre au cœur de Molenbeek pour les amateurs de musique, les esprits créatifs, les voisins engagés et les Bruxellois fiers. En tant que maison ouverte, le VK aspire à renforcer la communauté locale et à promouvoir les échanges culturels, dans le respect de la singularité et de la diversité de chacun.

Il sert aussi de point d'ancrage pour les habitants du quartier ayant des questions concernant l'éducation, le bien-être et la santé, la culture et les loisirs. Le VK propose, en plus de sa programmation de concerts et de DJ sets, un large éventail d'activités susceptibles de renforcer la communauté, des ateliers liés à la musique aux workshops socialement pertinents en mettant l'accent sur les mouvements musicaux interculturels, la parité et la diversité, avec au moins 50% de femmes sur scène, et de talents urbains.

Plus d'informations | Meer info

rue Saint-Joseph, 14 / 1080 Molenbeek-Saint-Jean
02 413 04 10
devaartkapoen@vgc.be
www.vaartkapoen.be/



LA CULTURE À MOLENBEEK | CULTUUR IN MOLENBEEK



Recyclart

Créé en 2000 et relocalisé depuis 2018 à Molenbeek, Recyclart est un projet urbain pluridisciplinaire qui s'inspire de la ville et de son quartier. Haut lieu de l'histoire de la culture underground à Bruxelles, il se compose d'un CENTRE D'ARTS et de deux projets d'insertion socioprofessionnelle que sont le BAR RECYCLART et le RECYCLART FABRIK (ateliers infra/bois/métal).

En tant que centre artistique, Recyclart relie l'art au contexte urbain dans lequel il s'inscrit. Ce contexte sert de source d'inspiration pour les activités artistiques et, inversement, Recyclart utilise également son programme artistique comme un catalyseur pour ouvrir ce même contexte urbain et le rendre plus vivable.

Plus d'informations | Meer info

rue de Manchester 13-15/ 1080 Molenbeek
02 502 57 34
info@recyclart.be
www.recyclart.be/



Recyclart

Recyclart, opgericht in 2000 en in 2018 verhuisd naar Molenbeek, is een multidisciplinair stadsproject geïnspireerd door de stad en haar wijk. Het is een belangrijk centrum in de geschiedenis van de undergroundcultuur in Brussel en omvat een ARTS CENTRE en twee sociale en professionele integratieprojecten: de RECYCLART BAR en de RECYCLART FABRIK (infra/hout/metaalateliers).

Als kunstencentrum koppelt Recyclart kunst aan zijn stedelijke context. Deze context dient als inspiratiebron voor de artistieke activiteiten en omgekeerd gebruikt Recyclart zijn artistieke programma ook als katalysator om diezelfde stedelijke context te openen en leefbaarder te maken.



Les Arts Vivants à Molenbeek | Uitvoerende kunsten in Molenbeek

La Raffinerie - Charleroi Danse



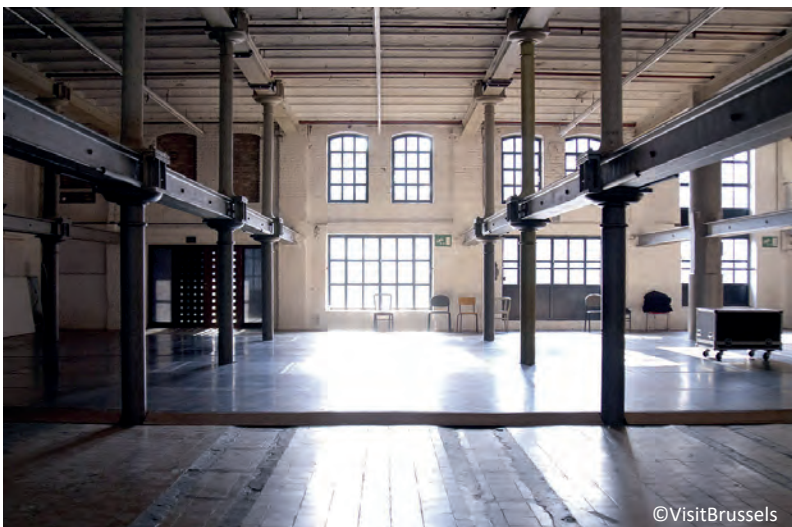
Construite au milieu du XIXe siècle, l'ancienne raffinerie de sucre Gräffe demeure, avec ses murs de brique et son ossature de fer et de fonte, un témoin important de l'architecture industrielle du quartier de la place de la Duchesse de Brabant.

En 1979, l'ensemble des bâtiments a été reconverti en un lieu culturel, siège du renommé Plan K qui y présentera de nombreux spectacles de théâtre et de danse, des concerts, des films, des expositions.

Rénovée, La Raffinerie abrite actuellement l'antenne bruxelloise de Charleroi Danse, centre de chorégraphie de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Le centre met en avant des chorégraphes confirmés, comme des nouveaux talents, en voulant promouvoir et faire connaître la danse contemporaine aux niveaux local, national et international.

Plus d'informations | Meer info

rue de Manchester 21 / 1080 Molenbeek
071 20 56 40
contact@charleroi-danse.be
www.charleroi-danse.be/



©VisitBrussels

De voormalige suikerraffinaderij Gräffe, gebouwd in het midden van de 19e eeuw, is met zijn bakstenen muren en ijzeren en gietijzeren geraamte een belangrijk voorbeeld van de industriële architectuur van de Brabantsepleinwijk.

In 1979 werden de gebouwen omgebouwd tot een cultureel trefpunt, waar het befaamde Plan K onderdak vond, dat een breed scala aan theater- en dansvoorstellingen, concerten, films en tentoonstellingen presenteert.

La Raffinerie werd gerenoveerd en huisvest nu de Brusselse afdeling van Charleroi Danse, het choreografiecentrum van de Federatie Wallonië-Brussel. Het centrum stelt zowel gevestigde choreografen als nieuw talent voor, met als doel de hedendaagse dans lokaal, nationaal en internationaal te promoten.

Up Circus & Performing Arts



Up-Circus & Performing Arts, c'est le nouveau nom de l'Espace Catastrophe, Centre international de création des arts du cirque, désormais installé sur le site LyonCity, à Molenbeek-Saint-Jean.

Avec un nom qui donne envie de se lever et de bouger son corps, UP Circus & Performing Arts a investi un site énorme avec des espaces extérieurs incroyables dont un chapiteau géant et des aménagements intérieurs tout aussi impressionnants. Salles d'entraînement physique, centre de documentation, petit espace de restauration et même une friperie déguisée en « costumothèque », ce sont 6000 m² d'espaces ouverts à tous les possibles qui donnent un vrai coup de boost au cirque contemporain, au cœur de Bruxelles, en Belgique et à l'International.

Up-Circus & Performing Arts is de nieuwe naam van Espace Catastrophe, het internationale centrum voor circuskunsten, nu gevestigd op de site van LyonCity in Sint-Jans-Molenbeek.

Met een naam die je aanzet om op te staan en je lichaam te bewegen, heeft UP Circus & Performing Arts een enorme site overgenomen met ongelooflijke buitenruimtes, waaronder een gigantische big top, en even indrukwekkende binnenfaciliteiten. Met fysieke trainingsruimtes, een documentatiecentrum, een kleine cateringruimte en zelfs een tweedehandswinkel vermomd als "kostuumbibliotheek", geeft de 6.000 m² ruimte die openstaat voor alle mogelijkheden een echte boost aan het hedendaagse circus, in het hart van Brussel, in België en internationaal.



©VisitBrussels

Plus d'informations | Meer info

rue Osseghem 50 / 1080 Molenbeek-Saint-Jean
02 538 12 02
info@upupup.be
www.upupup.be/



PAN ! Une pièce de l'atelier de théâtre avec Ben Hamidou | PAN ! Een toneelstuk van de theaterworkshop met Ben Hamidou



L'imagination peut-elle nous sauver ? C'est la question centrale que nous posons à travers l'œuvre emblématique de J.M. Barrie, Peter Pan. Cette histoire intemporelle, célèbre pour son exploration de l'enfance, de l'imagination et du refus de grandir, a servi de fil conducteur à notre exploration artistique.

Tout en restant fidèles à l'esprit de l'œuvre originale de Peter Pan, nous avons adapté l'histoire de Peter Pan pour l'ancrer dans un contexte contemporain, celui d'une situation de crise où des adolescents se retrouvent enfermés malgré eux dans une classe, suite à des coups de feu entendus dans l'école.

Ces jeunes, terrorisés, enfermés, dans l'incertitude la plus totale face à leur avenir et leurs nombreuses projections, se réfugient dans la fiction et plus particulièrement l'histoire de Peter Pan. Ils et elles s'emparent de cette œuvre culte, dans laquelle ils trouvent refuge contre la barbarie du monde.

Ce huis-clos laisse la part belle à l'imaginaire. Que se passe-t-il derrière la porte ? De quoi cette violence est-elle le symptôme ? Sans jamais la montrer, ni la nommer, le spectacle laisse planer le doute et les questions quant à la nature de cette intervention armée. La possibilité d'une résilience à travers l'art, et particulièrement les histoires, est au cœur de notre sujet, aussi traversé par d'autres thématiques (réappropriation culturelle, mixité sociale, #metoo, racisme, troubles mentaux, différence, guerre, etc). Les chercheurs et chercheuses connaissent depuis longtemps déjà, le pouvoir de l'art et des fictions face aux traumatismes. Alors oui, nous en sommes convaincu.e.s : le pouvoir de la fiction est immense.

Production Smoners asbl, en partenariat avec la MCCA et Seriallith asbl à découvrir début décembre à la MCCA.

Kan verbeelding ons redden? Dat is de centrale vraag die we ons stellen aan de hand van het iconische werk van J.M. Barrie, Peter Pan. Dit tijdloze verhaal, beroemd om zijn verkenning van de kindertijd, verbeelding en de weigering om volwassen te worden, heeft als leidraad gediend voor onze artistieke verkenning.

Terwijl we trouw blijven aan de geest van het originele werk van Peter Pan, hebben we het verhaal van Peter Pan aangepast om het in een hedendaagse context te verankeren, die van een crisissituatie waarin tieners tegen hun wil opgesloten zitten in een klaslokaal, nadat er gewoerschoten in de school zijn gehoord.

Deze jongeren, doodsbang, opgesloten, in totale onzekerheid over hun toekomst en hun vele projecties, zoeken hun toevlucht in fictie en meer in het bijzonder in het verhaal van Peter Pan. Ze houden zich vast aan dit cultuswerk, waarin ze een toevluchtsoord vinden voor de barbaarsheid van de wereld.

Dit naar binnen gekeerde verhaal laat de verbeelding de vrije loop. Wat gebeurt er achter de deur? Waar is dit geweld symptomatisch voor? Zonder het ooit te laten zien of te benoemen, laat de show ruimte voor twijfel en vragen over de aard van deze gewapende interventie. De mogelijkheid van veerkracht door kunst, en in het bijzonder verhalen, is de kern van ons onderwerp, dat ook doorkruist wordt door andere thema's (culturele toe-eigening, sociale vermenging, #metoo, racisme, psychische stoornissen, verschil, oorlog, enz.) Onderzoekers zijn zich al lang bewust van de kracht van kunst en fictie bij het verwerken van trauma. Dus ja, wij zijn overtuigd: de kracht van fictie is immens.

Geproduceerd door Smoners vzw, in samenwerking met HCSS en Seriallith vzw, begin december te zien in het HCSS.

Le Centre Communautaire Maritime | Het Gemeenschapscentrum Maritiem



Le Centre Communautaire Maritime (CCM)

Le Centre Communautaire Maritime (CCM) est une A.S.B.L. créée en 2006 à l'initiative des habitants, des associations et de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean.

Notre siège se trouve dans le Quartier Maritime, délimité par le canal Bruxelles-Charleroi, le site de Tour et Taxis et le Boulevard Léopold II.

Le CCM soutient le développement socioculturel du Quartier Maritime et travaille au renforcement de la cohésion sociale à travers l'action communautaire participative.

Nos activités visent à

- Favoriser l'échange d'idées et la rencontre entre les habitants
- Accueillir les parties prenantes du quartier dans une logique de réseau
- Initier des activités en réponse aux besoins du quartier Maritime
- Accompagner les activités des habitants dans une logique d'appropriation

ALPHABÉTISATION
CITOYENNETÉ
CUISINE
RENCONTRES
ART
YOGA
COUTURE
ACTIVITÉS POUR ENFANTS
ÉCOLE DE DEVOIRS
ÉVÉNEMENTS
LOCATION DE SALLES

GELETTERDHEID
BURGERSCHAP
KOOK
VERGADERINGEN
KUNST
YOGA
NAAIEN
KINDERACTIVITEITEN
HUISWERKSCHOOL
EVENEMENTEN
ZAAL HUREN

Het Gemeenschapscentrum Maritiem (GMC)

Het Gemeenschapscentrum Maritiem is een vzw die in 2006 werd opgericht op initiatief van bewoners, verenigingen en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek.

Onze zetel bevindt zich in het Maritieme wijk, begrensd door het kanaal Brussel-Charleroi, de site Tour en Taxis en de Leopold II-laan.

Het Gemeenschapscentrum Maritiem ondersteunt de socio-culturele ontwikkeling van de Maritieme wijk en werkt aan de versterking van de sociale cohesie via participatieve gemeenschapsacties.

Onze activiteiten zijn erop gericht

- Bevorder de uitwisseling van ideeën en ontmoetingen tussen bewoners
- Belanghebbenden in de buurt verwelkomen in een netwerklogica
- Activiteiten initiëren in reactie op behoeften van de het maritieme district
- Begeleid de activiteiten van de inwoners in een logica van toe-eigening

Plus d'informations | Meer info

rue Vandenboogaerde 93 / 1080 Molenbeek
02 421 16 00
contact.ccm@molenbeek.irisnet.be
www.centrecommunautairemaritime.be/



Molenbeek for Brussels 2030

Depuis mai 2024, Molenbeek for Brussels 2030 est en mode compétition. Pour remporter la présélection et passer au second tour, tout ce que nous avons entendu est rassemblé méticuleusement, appris et développé afin de l'intégrer dans le dossier de candidature officiel ou bidbook.

Le 2 septembre 2024, le premier bidbook a été soumis pour la qualification pour le processus de présélection.

Le MolenFest a eu lieu du 12 au 22 septembre 2024. Avec la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale, KANAL, et une multitude de partenaires de Molenbeek et Bruxelles, un avant-goût de Molenbeek for Brussels 2030 a été partagé.

Du 21 au 23 octobre 2024, la candidature de Molenbeek sera présentée et défendue devant un panel d'experts internationaux. Les villes sélectionnées pour la finale seront annoncées lors d'une conférence de presse le 24 octobre 2024.

Si Molenbeek for Brussels 2030 accède à la sélection finale, il faudra

soumettre, présenter et défendre le bidbook final d'ici juillet ou septembre 2025.

En fin d'année 2025, la Capitale européenne de la Culture 2030 sera annoncée. Faisons tout ce que nous pouvons pour que Molenbeek remporte le titre !

En remportant la compétition et en obtenant le titre de Capitale européenne de la Culture 2030, nous aurons besoin de la collaboration de tou-te-s pour co-construire et organiser l'année de célébration.

Même si Molenbeek n'était pas désignée en 2025 (ce qui reste hautement improbable), l'ambitieux programme offert par la Région de Bruxelles-Capitale aura au moins insufflé une énergie incroyable pour se mettre tous ensemble à faire de Molenbeek un exemple de vitalité et de créativité pour plus de justice sociale, d'inclusion et de durabilité dans nos pratiques urbaines, outils précieux pour relever les défis socio-économiques.



Fatima Zibouh & Jan Goossens - Co-chargés de mission | Co-opdrachthouders - Molenbeek for Brussels 2030

Sinds mei 2024 zitten we in competitiemodus. Om de voorselectie te winnen en door te gaan naar de tweede ronde, verzamelen we zorgvuldig alles wat we hebben gehoord, geleerd en ontwikkeld in ons officiële bidbook.

Op 2 september 2024 werd het eerste bidbook ingediend om in aanmerking te komen voor de voorselectie. MolenFest vond plaats van 12 tot 22 september 2024. Samen met het Huis van Culturen en Sociale Samenhang, KANAL en tal van partners uit Molenbeek en Brussel werd een voorsmaakje gegeven van Molenbeek voor Brussel 2030.

Van 21 tot 23 oktober 2024 presenteren en verdedigen we de kandidatuur van Molenbeek voor een panel van internationale experts. De steden die doorgaan naar de finale selectie worden aangekondigd tijdens een persconferentie op 24 oktober 2024.

Als we doorgaan naar de finaleronde, moeten we ons finale bidbook

indienen, presenteren en verdedigen in juli of september 2025.

Aan het einde van 2025 wordt de Europese Culturele Hoofdstad voor 2030 aangekondigd. Laten we er samen voor zorgen dat Molenbeek de titel wint!

Door het winnen van de wedstrijd en het verkrijgen van de titel Culturele Hoofdstad van Europa 2030, hebben we ieders medewerking nodig om het feestjaar mee op te bouwen en te organiseren.

Zelfs als Molenbeek niet aangewezen zou worden in 2025 (wat hoogst onwaarschijnlijk blijft), zal het ambitieuze programma van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ons in ieder geval ongelooflijk veel energie hebben gegeven om samen te werken om van Molenbeek een voorbeeld te maken van vitaliteit en creativiteit voor meer sociale rechtvaardigheid, inclusie en duurzaamheid in onze stedelijke praktijken, instrumenten van onschatbare waarde om sociaaleconomische uitdagingen aan te pakken.

Plus d'informations | Meer info

Avenue d'Auderghem 63 / 1080 Molenbeek

contact@mb2030.eu

www.molenbeekforbrussels2030.eu/



Les bibliothèques communales francophones



Le réseau des bibliothèques publiques francophones de Molenbeek-Saint-Jean, c'est ...

- Deux lieux géographiquement distincts afin de servir au mieux les habitants.
- La possibilité d'emprunter et consulter une collection de romans, de documentaires, de bandes dessinées, de mangas et de revues.
- Des collections spécifiques pour les lecteurs malvoyants ou dyslexiques.
- Des endroits pour vous installer, feuilleter les revues, consulter les livres, étudier ou faire des travaux de groupe.
- Des lieux où obtenir des conseils avisés sur des choix de lecture.
- Un service de prêt à domicile pour les personnes qui ne peuvent pas se déplacer
- L'accueil de collectivités : crèches, classes maternelles, primaires, secondaires, groupes alpha ou FLE, citoyens actifs, ...
- De très nombreuses possibilités de participer à des animations dans nos murs (ateliers d'écriture, lectures d'album jeunesse, lecture aux bébés, ciné-club, conférences, club manga, club de lecture pour ados et pour adultes, expositions, ...) mais aussi hors les murs (créa-contes au Parc Marie-José, Lire dans les Parcs,...)
- Une lettre d'informations mensuelles pour prendre connaissance de notre offre variée d'activités

BIBLIOTHÈQUE FRANCOPHONE N° 1

rue du Tazieaux, 25

BIBLIOTHÈQUE JACQUELINE HARPMAN

rue des Béguines, 103



BIBLIOTHÈQUE ZEP (ZONE D'EDUCATION PRIORITAIRE)

La Bib Zep c'est la bibliothèque des Ecoles en Enseignement différencié, située rue Mommaerts, 4, dans l'enceinte de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale.



L'EPN de Molenbeek du Centre de services Randstad

Un EPN, Espace Public Numérique, c'est un espace où l'on trouve du matériel informatique mis à disposition (presque) gratuitement.

L'EPN de Molenbeek se situe au cœur de la commune, dans les locaux du Centre de services Randstad (45, rue du Jardinier). Il va former les citoyens, spécialement les personnes n'ayant pas accès à la société numérique d'aujourd'hui, à l'utilisation d'un ordinateur ou d'Internet. Les spécialistes en formation informatique de KureghemNet (asbl Maks) y proposent un large

éventail de formations ou d'ateliers, par exemple des cours de base pour adultes et des ateliers «Creakids» pour les enfants ou «Gamelab» pour les jeunes.

Avec son tableau interactif, l'EPN de Molenbeek se présente comme une véritable salle de cours de l'enseignement numérique. Couvert en wi-fi, l'espace accueille jusqu'à 18 personnes, chacune disposant d'un PC et d'un casque avec micro, de même que l'animateur de la formation. L'équipement se complète notamment d'un projecteur vidéo et d'une imprimante-scanner. Les logiciels sont fournis par l'asbl Maks à qui la Commune de Molenbeek a confié la gestion de son EPN.



Extension de la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale | Extentie van het Huis van Cultuur en Samenhang

Pôle Polyvalent MCCS

Le Contrat de Quartier Durable « Etangs Noirs » prévoit une extension de la Maison des Cultures.

Les anciens bâtiments et maisons situés rue Piers 93-97 seront aménagés en équipement culturel et sportif.

Le marché public pour avoir un bureau d'architecture a été lancé le 10 mai 2024 et sera attribué avant la fin de l'année. La participation citoyenne avec les riverains et les utilisateurs de la Maison des Cultures aura lieu en début 2025. Le chantier quant à lui, est prévu entre 2027 et 2029.

Cette extension prévoit un espace Horeca en insertion socio-professionnelle (env. 200 m²) au rez-de-chaussée avec accès à la cour de la MCCS. On trouvera aussi des espaces de soutien psychologique (env. 70 m²) via un accès par la rue Piers afin de garantir l'anonymat.

Une salle polyvalente (env. 200 m²) sera utilisée comme salle de psychomotricité, salle de mouvement et de danse, espace de rencontre pour les habitants et associations du quartier, espace pour des événements culturels, autres... Il y aura également une salle de sport (env. 200 m²) qui pourra abriter des activités sportives pour les enfants.

Les espaces pour les jeunes d'Imagine 1080 (env. 200 m²) prendront place dans cette extension. Il s'agira d'atelier dédiés à des projets de photo, cinéma, multimédia et ateliers de rencontre.

La toiture sera utilisée pour créer un jardin potager. Cet espace pourra être également utilisé par le gestionnaire de l'espace Horeca.

SOLIDARITE

Multifunctioneel centrum HCSS

Het Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers voorziet in een uitbreiding van het Huis van Culturen.

De oude gebouwen en huizen in de Pierstraat 93-97 zullen worden omgebouwd tot culturele en sportfaciliteiten.

De openbare aanbesteding voor een architectenbureau werd gelanceerd op 10 mei 2024 en zal voor het einde van het jaar worden toegewezen. Begin 2025 zal er inspraak zijn voor omwonenden en gebruikers van het Huis van Culturen. De bouwwerkzaamheden zijn gepland tussen 2027 en 2029.

De uitbreiding omvat een horecaruimte voor socioprofessionele integratie (ongeveer 200 m²) op de begane grond, met toegang tot de binnenplaats van het HCSS. Er komen ook ruimtes voor psychologische ondersteuning (ongeveer 70 m²) met toegang via de

Pierstraat om de anonimiteit te garanderen.

Een polyvalente zaal (ongeveer 200 m²) zal gebruikt worden als psychomotorische zaal, een bewegings- en danszaal, een ontmoetingsruimte voor buurtbewoners en verenigingen, een ruimte voor culturele evenementen, enz. Er komt ook een sporthal (ongeveer 200 m²) die plaats biedt aan sportactiviteiten voor kinderen.

De Imagine 1080 jeugdruimtes (ongeveer 200 m²) komen in deze uitbreiding. Deze zullen worden gebruikt voor foto-, film- en multimediaprojecten en workshops voor bijeenkomsten.

Op het dak komt een moestuin. Deze ruimte zou ook gebruikt kunnen worden door de beheerder van de horecaruimte.

Développement durable | Duurzame ontwikkeling

Construisons ensemble un Molenbeek durable

Molenbeek s'engage pour le climat en développant un Plan d'Action Climat (PAC) en vue de définir des actions prioritaires à mettre en place face au changement climatique. La commune souhaite réduire ses émissions de CO2 en isolant mieux ses bâtiments, en diminuant les déplacements en voiture de ses employés, et en favorisant une alimentation durable dans les cantines des écoles communales.

Le PAC ne concerne pas uniquement l'administration communale mais également les citoyens ! Quelles actions sont nécessaires pour aider les Molenbeekois-es à mieux supporter les conséquences du réchauffement climatique tout en diminuant leurs émissions de CO2?

Nous ne pouvons atteindre ces objectifs ambitieux sans la participation active des citoyens. C'est pourquoi nous vous invitons à un atelier de réflexion et de co-création où chacun pourra proposer ses idées. Au cours de cet atelier, nous explorerons différentes thématiques, telles que l'efficacité énergétique, la mobilité douce, la gestion des déchets, et bien d'autres sujets qui nous touchent au quotidien. Ensemble, nous réfléchirons à des actions concrètes et innovantes pour construire un Molenbeek plus durable, vivable, agréable, résilient !

Cet atelier se tiendra le 14 octobre à 18h30 au Château du Karreveld. C'est une occasion unique de faire entendre votre voix, de partager vos préoccupations et de contribuer à façonner un avenir plus durable pour notre commune. Pas besoin d'être expert-e en climat pour faire la différence, votre contribution est essentielle !

Pour rendre cette rencontre agréable et conviviale, des sandwiches et des boissons seront offerts à tous les participants.

Inscrivez-vous dès maintenant pour participer à l'atelier en envoyant un e-mail à dd.do@molenbeek.irisnet.be ou en scannant le QR code. Ne manquez pas cette opportunité de contribuer activement à notre Plan d'Action Climat et d'aider à construire un avenir meilleur pour notre commune et ses habitants-es.

Samen bouwen aan een duurzaam Molenbeek

Molenbeek engageert zich voor het klimaat door een Klimaatactieplan (CAP) op te stellen met het oog op het bepalen van de prioritaire acties die moeten worden uitgevoerd in het licht van de klimaatverandering. De gemeente wil haar CO2-uitstoot verminderen door de isolatie van haar gebouwen te verbeteren, het aantal autoritten van haar werknemers te verminderen en duurzame voeding in de gemeentelijke schoolkantines te promoten. Het GLB is niet alleen een zaak van de lokale overheid, maar ook van haar burgers! Welke acties zijn nodig om de inwoners van Molenbeek te helpen beter om te gaan met de gevolgen van de opwarming van de aarde en tegelijkertijd hun CO2-uitstoot te verminderen?

We kunnen deze ambitieuze doelen niet bereiken zonder de actieve deelname van onze burgers. Daarom nodigen we je uit voor een brainstorm- en co-creatieworkshop waar iedereen zijn eigen ideeën naar voren kan brengen. Tijdens de workshop verkennen we een aantal verschillende thema's, zoals energie-efficiëntie, zachte mobiliteit, afvalbeheer en vele andere onderwerpen die ons dagelijks raken. Samen zullen we nadenken over concrete, innovatieve manieren om een duurzamer, leefbaarder, aangenamer en veerkrachtiger Molenbeek te bouwen! Deze workshop wordt gehouden op 14 oktober om 18.30 uur in het Château du Karreveld. Het is een unieke kans om je stem te laten horen, je zorgen te delen en mee te werken aan een duurzamere toekomst voor onze gemeente. Je hoeft geen klimaatspecialist te zijn om een verschil te maken - jouw bijdrage is essentieel!

Voor alle deelnemers worden broodjes en drankjes voorzien om het evenement zo aangenaam en gezellig mogelijk te maken. Registreer je nu om deel te nemen aan de workshop door een e-mail te sturen naar dd.do@molenbeek.irisnet.be of door de QR-code te scannen. Mis deze kans niet om een actieve bijdrage te leveren aan ons Klimaatactieplan en mee te bouwen aan een betere toekomst voor onze gemeenschap en haar inwoners.



MOLENBEAUTIFUL – ENVIE DE VERDURE DEVANT CHEZ VOUS ?

Plante de façade, adoption de pied d'arbre ou fleurissement de bacs géants, la Commune peut vous soutenir !

Consultez notre site internet, scannez le QRCode, ou envoyez-nous un mail à l'adresse dd.do.1080@molenbeek.irisnet.be

MOLENBEAUTIFUL – OP ZOEK NAAR GROEN VOOR JE HUIS?

Gevel plant, een boomvoet adopteren of een groote bloembak aanplanten, de Gemeente kan U steunen!

Bezoek onze website, scan de QRCode of stuur een e-mail naar dd.do.1080@molenbeek.irisnet.be

La Culture au service de l'inclusion sociale | Cultuur gebruiken om sociale integratie te bevorderen



Initiatives du CPAS de Molenbeek-Saint-Jean

L'importance de la culture pour élargir ses horizons et sortir de son environnement habituel n'est plus à démontrer. Pour une institution telle que le CPAS de Molenbeek-Saint-Jean, la culture est un outil essentiel d'épanouissement pour nos bénéficiaires et leurs familles. Il s'agit de créer des liens, favoriser l'inclusion et renforcer la cohésion sociale.

Notre service Culture et Loisirs aide les bénéficiaires à accéder plus facilement aux activités culturelles et de loisirs à Bruxelles et en Belgique. Chaque année, ce service reçoit des fonds du SPP Intégration Sociale destinés à soutenir la participation sociale et favoriser le mieux-vivre ensemble de nos usagers et usagères. Le service propose :

- Des permanences tous les mardis : réponses aux questions des bénéficiaires, informations sur les activités proposées, aides pour trouver des activités parascolaires et des stages, distributions de tickets Art 27 pour des accès à prix réduits (cinéma, musée, théâtre, etc.)
- Des sorties collectives : visites de zoos, musées scientifiques, sorties sportives et ludiques dans la nature ou à la côte belge, sorties au théâtre, à l'opéra (La Monnaie), etc
- Des distributions de livres : pour enfants et adultes, en français et en néerlandais, pour encourager le développement des compétences linguistiques et la lecture régulière au sein des familles.

Les seniors de la Résidence Arcadia ne sont pas en reste en matière d'activités culturelles et de loisirs. Celles-ci développent leur bien-être physique, mental et social, les aident à rester actifs, socialement engagés et à vivre des expériences enrichissantes. Elles sont évidemment adaptées à leurs capacités physiques et cognitives.

Plus d'informations | Meer info

rue Alphonse Vandenpeereboom, 14
1080 Molenbeek-Saint-Jean
02 412 53 11
contact@cpas1080.brussels
cpas.ocmw.1080@molenbeek.irisnet.be
www.cpas-molenbeek.be/



Initiatives récurrentes pour les seniors :

- Programme "Un pont entre deux mondes" du Théâtre de la Monnaie : régulièrement, un chef de chœur de la Monnaie anime une chorale, les résidents assistent à des concerts de musique classique, voient des opéras, participent à des spectacles.
- Programme de la Guinguette organisé par la COCOF dans 25 maisons de repos publiques, dont Arcadia : nos résidents profitent de très nombreux spectacles tout au long de la saison, favorisant le lien social et le souvenir de la culture qu'ils ont bien connue.
- Ciné-club intergénérationnel en collaboration avec l'ASBL "Ages et Images" : activité avec une classe de secondaire de Molenbeek visant à briser l'indifférence des jeunes et l'isolement des seniors, et à lever les stéréotypes par des projections de films suivies de débats intergénérationnels.
- Programme "Seniors at the Movies" proposé par le Kinépolis : visionnage de films à tarif réduit dans des salles adaptées, suivi d'un moment convivial autour d'un goûter.
- Jeux inter-homes proposés par la ludothèque d'Anderlecht : environ cinq fois par an, participation à des compétitions de jeux de société avec d'autres maisons de repos, une coupe est remise au vainqueur.

Ces initiatives permettent, par la culture de s'ouvrir à l'environnement, à la beauté, aux loisirs et d'avoir pour les participant.e.s, un regard plus ouvert sur notre société.



Initiatieven van het OCMW Sint-Jans-Molenbeek

Het belang van cultuur als middel om de horizon te verbreden en uit de eigen omgeving te treden is algemeen bekend. Voor een instelling als het OCMW Sint-Jans-Molenbeek is cultuur een essentieel instrument voor de ontwikkeling van onze begunstigden en hun families. Het gaat om het creëren van banden, het bevorderen van inclusie en het versterken van de sociale cohesie.

Onze dienst Cultuur en vrije tijd helpt begunstigden om gemakkelijker toegang te krijgen tot culturele en vrijetijdsactiviteiten in Brussel en België. Elk jaar ontvangt deze dienst financiering van de POD Maatschappelijke Integratie om sociale participatie te ondersteunen en een beter samenleven voor onze gebruikers te bevorderen. De dienst biedt :

- Drop-in sessies elke dinsdag: antwoorden op vragen van begunstigden, informatie over de aangeboden activiteiten, hulp bij het vinden van buitenschoolse activiteiten en stages, distributie van Art 27 tickets voor toegang tegen gereduceerde prijs (bioscoop, museum, theater, enz.).
- Groepsuitstappen: bezoeken aan dierentuinen, wetenschappelijke musea, sport- en vrijetijdsuitstappen op het platteland of aan de Belgische kust, theater, opera (Munt), enz.
- Boekendistributie: voor kinderen en volwassenen, in het Frans en het Nederlands, om de ontwikkeling van taalvaardigheid en regelmatig lezen binnen gezinnen aan te moedigen.

De senioren van Résidence Arcadia worden niet overgeslagen als het gaat om culturele en vrijetijdsactiviteiten. Deze ontwikkelen hun fysieke, mentale en sociale welzijn en helpen hen actief en sociaal betrokken te blijven en te genieten van verrijkende ervaringen. Natuurlijk zijn de activiteiten aangepast aan hun fysieke en cognitieve capaciteiten.

Terugkerende initiatieven voor senioren:

- Het programma "Un pont entre deux mondes" van het theater De Munt: regelmatig leidt een koordirigent van de Munt een koor, en de bewoners wonen klassieke muziekconcerten bij, zien opera's en nemen deel aan voorstellingen.
- Het programma Guinguette, georganiseerd door de COCOF in 25 openbare rusthuizen, waaronder Arcadia: onze bewoners genieten het hele seizoen door van een breed scala aan voorstellingen, die sociale interactie en herinneringen aan de cultuur die ze zo goed hebben leren kennen, stimuleren.
- Intergenerationele filmclub in samenwerking met de vzw "Ages et Images": een activiteit met een middelbare schoolklas in Molenbeek met als doel de onverschilligheid van jongeren en het isolement van senioren te doorbreken en stereotypen weg te nemen door filmvoorstellingen gevolgd door intergenerationele debatten.
- Programma "Seniors at the Movies" aangeboden door Kinépolis: vertoning van films tegen verminderde tarieven in speciaal aangepaste bioscopen, gevolgd door een gezellig moment onder het genot van een hapje.
- Gezelschapsspellen aangeboden door de speelgoedbibliotheek van Anderlecht: ongeveer vijf keer per jaar wordt er deelgenomen aan gezelschapsspellenwedstrijden met andere rusthuizen, met een beker voor de winnaar.
- Deze initiatieven gebruiken cultuur om zich open te stellen voor de omgeving, schoonheid en vrijetijdsbesteding en geven de deelnemers een meer open kijk op onze maatschappij.

Action Sociale | Sociale Actie



CCCA - Le Conseil des Aînés : bilan 2023/2024

Tout au long de l'année 2023/2024, le Conseil des Aînés s'est efforcé de remplir au mieux ses missions de représentation et de porte-parole des Aînés de la Commune.

À cet effet, le Conseil s'est attaché directement à des priorités qui touchent de près les seniors dans leur vie personnelle et sociale. Il a pu le réaliser concrètement par voie d'information, de relais et d'action directe sur le plan de la santé, de la prévention, de la mobilité et de la lutte contre l'exclusion numérique et sociale. Au niveau de la prévention et de la santé tout d'abord :

- En encourageant à recourir à l'examen de dépistage cardio-vasculaire que l'UZ VUB a proposé gratuitement aux 60+ de la Région bruxelloise
- En luttant contre le mal du siècle qui a pour noms « stress, anxiété, burn-out, dépression » et qui concerne aussi les seniors, en les invitant à une conférence-débat donnée par le Pr Psychiatre Philippe Corten
- En participant à la Semaine annuelle de la Santé avec son Groupe de Taïkiken dont les prestations témoignent à loisir des bienfaits du sport pour la santé des seniors.

Ensuite, sur le thème de la mobilité urbaine et de l'accessibilité des transports en commun dans le cadre de deux ateliers organisés en collaboration avec le service spécialisé de la STIB.

Par le biais également d'une relance aboutie auprès des instances de la Commune et du CPAS en vue de la création de la nouvelle Cellule numérique qui développe désormais six permanences gratuites et hebdomadaires à même d'aider et d'encadrer nos aînés dans leurs difficultés numériques et digitales.

Enfin, c'est aussi une réflexion et une approche éthiques que le Conseil a proposées en février à l'occasion d'un Colloque abordant la fin de vie sous le titre « Pensons-y tant qu'il fait beau ».

Toutes ces initiatives traitées en parallèle ont amené récemment le Conseil des Aînés à lancer auprès de ses membres une enquête portant sur les conditions et les objectifs du « Bien vieillir à Molenbeek », avec l'objectif de les présenter sous forme d'un mémorandum aux autorités locales en vue d'inspirer en ce sens leurs futurs programmes politiques pour les élections.

MCSS - DE RAAD VAN OUDEREN: BALANS 2023/2024

Gedurende 2023/2024 heeft de Raad van Ouderen zich ingespannen om zijn rol als vertegenwoordiger van en spreekbuis voor de ouderen van de gemeente te vervullen.

Daartoe heeft de Raad zich rechtstreeks geconcentreerd op de prioriteiten die senioren nauw aanbelangen in hun persoonlijk en sociaal leven. Hij heeft dit kunnen doen door informatie te verstrekken, informatie door te geven en directe actie te ondernemen op het gebied van gezondheid, preventie, mobiliteit en de strijd tegen digitale en sociale uitsluiting.

Ten eerste op het gebied van preventie en gezondheid:

Door mensen aan te moedigen om de cardiovasculaire screeningstest te doen die het UZ VUB gratis aanbiedt aan 60-plussers in het Brussels Gewest.

Door het "kwaad van de eeuw" te bestrijden - stress, angst, burn-out, depressie - dat ook senioren treft, door hen uit te nodigen op een conferentie-debat gegeven door psychiater professor Philippe Corten

Door deel te nemen aan de jaarlijkse Gezondheidsweek met de Taikiken Groep, waarvan de prestaties het bewijs leveren van de voordelen van sport voor de gezondheid van senioren.

Vervolgens, over het thema van stedelijke mobiliteit en de toegankelijkheid van het openbaar vervoer, in twee workshops georganiseerd in samenwerking met de gespecialiseerde dienst van de MIVB.

We hebben ook met succes gelobbyd bij de lokale autoriteiten en het OCMW om de nieuwe Digitale Eenheid op te richten, die nu zes gratis wekelijkse inloopsessies organiseert om onze senioren te helpen en te ondersteunen bij hun digitale problemen.

Tot slot stelde de Raad in februari ook een ethische reflectie en aanpak voor tijdens een symposium over het levenseinde onder de titel "Laten we erover nadenken terwijl de zon schijnt".

Al deze parallelle initiatieven brachten de Ouderenraad er onlangs toe een enquête te lanceren bij zijn leden over de voorwaarden en doelstellingen voor "gezond ouder worden in Molenbeek", met de bedoeling deze in de vorm van een memorandum voor te leggen aan de lokale overheden als inspiratie voor hun toekomstige politieke programma's voor de verkiezingen.



Conseil Consultatif communal des personnes en situation de handicap (CCCPH) : l'inclusion du handicap pour mieux vivre-ensemble à Molenbeek

Notre Conseil Consultatif communal des personnes en situation de handicap (le CCCPH, en abrégé) est en place ! Il se compose de dix personnes, désignées en avril dernier par le Conseil communal sur base de leur vécu, de leur expérience personnelle ou de leur expertise professionnelle. Il compte six femmes et quatre hommes. Tous les membres, sauf une, habitent à Molenbeek.

Leur mission principale est de formuler des avis et de faire des propositions aux instances communales pour viser une meilleure inclusion des personnes handicapées à Molenbeek. Tous les domaines dans lesquels la Commune peut agir sont concernés : la mobilité, l'espace public, l'inclusion scolaire, le logement, l'emploi, l'information, la culture, le sport, les loisirs, l'accessibilité...

Au moment d'écrire ces lignes, le CCCPH s'est réuni trois fois, permettant de poser les jalons de ses intentions.

Nous ne manquerons pas de vous tenir au courant de l'action de cette assemblée motivée et inspirante. Le handicap et les personnes porteuses de handicap ont toute leur place à Molenbeek !

2019 - 2024



Gemeentelijke Adviesraad voor Gehandicapten (GAG): inclusie van handicap voor een beter leven samen in Molenbeek

Onze Gemeenschappelijke Adviesraad voor Gehandicapten (afgekort GAG) is van start gegaan! De raad bestaat uit tien mensen die afgelopen april door de gemeenteraad zijn benoemd op basis van hun ervaring, persoonlijke achtergrond of professionele expertise. Er zitten zes vrouwen en vier mannen in de commissie. Op één na wonen alle leden in Molenbeek.

Hun belangrijkste taak is het formuleren van adviezen en het doen van voorstellen aan het gemeentebestuur om de integratie van personen met een handicap in Molenbeek te verbeteren. Het gaat om alle domeinen waarin de gemeente kan optreden: mobiliteit, openbare ruimte, integratie op school, huisvesting, werkgelegenheid, informatie, cultuur, sport, vrijetijdsbesteding, toegankelijkheid, enz.

Op het moment van schrijven is de GAG drie keer samengekomen om de basis te leggen voor haar voornemens.

We zullen je zeker op de hoogte houden van het werk van deze gemotiveerde en inspirerende groep. Handicap en mensen met een handicap hebben hun rechtmatige plaats in Molenbeek!

Seniors, à vos agendas ! | Senioren, markeer uw agenda!

Les tables du Repas de Noël organisé par la commune de Molenbeek-Saint-Jean pour ses seniors seront dressées les mardi 3 décembre, mercredi 4 décembre, jeudi 5 décembre, mardi 10 décembre et mercredi 11 décembre 2024.

Au menu : de bonnes choses à manger, une ambiance chaleureuse et le plaisir d'être ensemble !



Op dinsdag 3 december, woensdag 4 december, donderdag 5 december, dinsdag 10 december en woensdag 11 december 2024 worden de tafels gedekt voor de kerstmaaltijd die de gemeente Sint-Jans-Molenbeek organiseert voor haar senioren.

Op het menu: lekker eten, een warme sfeer en het plezier van samenzijn!



Permanence SPF Handicap | Permanentie FOD Gehandicapten

Un mercredi par mois, l'équipe du Service Public Fédéral Handicap vient à Molenbeek pour faire le point avec vous sur votre dossier, vous éclairer sur tel ou tel aspect de votre demande, analyser un courrier ou étudier la possibilité de réviser votre situation.

Permanence gratuite et sans rendez-vous à la Maison communale (rue du Comte de Flandre 20), de 9h à 11h. Calendrier jusqu'à la fin de l'année 2024 : 16 octobre, 20 novembre et 18 décembre.

Een woensdag per maand komt het team van de Federale Overheidsdienst voor Personen met een handicap naar Molenbeek om je dossier met je door te nemen, een aspect van je aanvraag te verduidelijken, een brief te analyseren of de mogelijkheid te onderzoeken om je situatie te herzien.

Gratis inloopsessies in het gemeentehuis (rue du Comte de Flandre 20), van 9 tot 11 uur. Planning tot eind 2024: 16 oktober, 20 november en 18 december.



Plan Froid communal 2024-2025 | Gemeenschappelijk Winterplan 2024-2025

Besoin d'un peu de répit par temps de grand froid ? À la recherche d'un endroit au chaud où parler, se laver, boire un café, un thé ou une soupe ? Où trouver de l'écoute et des solutions ? Molenbeek rassemblera cet hiver encore les énergies de nombreuses associations et des acteurs de terrain.

Even bijkomen van de kou? Op zoek naar een warme plek om te praten, af te wassen, koffie, thee of soep te drinken? Waar vind je iemand die luistert en oplossingen zoekt? Ook deze winter bundelt Molenbeek de krachten van talrijke verenigingen en lokale actoren.

La rougeole circule beaucoup et partout : soyons attentifs ! | Er heerst veel mazelen, dus wees op je hoede!

Toux, rhume, inflammation des yeux et surtout, fièvre et petites taches rouges sur la peau : voilà les symptômes de la rougeole. Cette infection est causée par un virus qui se transmet par l'intermédiaire de petites gouttelettes de salive, libérées par exemple lorsque l'on parle. La rougeole est donc très contagieuse ! Elle est aussi dangereuse, particulièrement pour les personnes fragiles et les enfants. Cette maladie peut causer en effet des complications comme des infections de l'oreille (otite), des poumons (pneumonie) et du cerveau (encéphalite).

Comment se protéger de la rougeole ? La seule protection efficace contre la maladie est la vaccination en 2 doses avec le vaccin RRO (Rougeole-Rubéole-Oreillons). La première dose est généralement administrée à l'âge de 12 mois ; la seconde entre 7 et 9 ans (celle-ci est proposée gratuitement pour les enfants de nos écoles communales).

Cette année, les cas de rougeole augmentent partout dans le monde. En Belgique aussi et en particulier à Bruxelles.

Ayons les bons réflexes en cas de symptôme ou de doute : contacter le médecin traitant ou le pédiatre, éviter d'être en contact avec d'autres personnes (ex. ne pas aller à l'école ou à la garderie, ne pas participer à des activités extrascolaires). Une dose oubliée ? Un rattrapage de vaccination peut être réalisé.



Hoest, verkoudheid, ontsteking van de ogen en vooral koorts en kleine rode vlekjes op de huid: dat zijn de symptomen van mazelen. Deze infectie wordt veroorzaakt door een virus dat wordt overgedragen door kleine speekseldruppeltjes die vrijkomen als je bijvoorbeeld praat. Mazelen is dus erg besmettelijk! Het is ook gevaarlijk, vooral voor zwakke mensen en kinderen. De ziekte kan complicaties veroorzaken zoals oorinfecties (otitis), longinfecties (longontsteking) en herseninfecties (encefalitis).

Hoe kun je jezelf beschermen tegen mazelen? De enige effectieve bescherming tegen de ziekte is een 2-dosis MBR (Mazelen-Bof-Rubella) vaccinatie. De eerste dosis wordt meestal gegeven op de leeftijd van 12 maanden; de tweede tussen 7 en 9 jaar (dit wordt gratis aangeboden aan kinderen op onze plaatselijke scholen).

Dit jaar neemt het aantal gevallen van mazelen wereldwijd toe. Ook in België, en in het bijzonder in Brussel.

Als je symptomen hebt of twijfelt, doe dan het juiste: neem contact op met je huisarts of kinderarts, vermijd contact met andere mensen (ga bijvoorbeeld niet naar school of de crèche, neem niet deel aan buitenschoolse activiteiten). Een dosis gemist? Je kunt een inhaalvaccinatie krijgen.

Plus d'informations | Meer info

Action Sociale | Sociale Actie
rue du Comte de Flandre, 20 / 1080 Molenbeek
02 412 36 81
affaressociales@molenbeek.irisnet.be
www.molenbeek.irisnet.be/



Entretien des trottoirs

En cette période automne/hiver 2024, nous rappelons qu'il est **obligatoire** pour chacun d'**entretenir et de maintenir en bon état** de propreté les passages, trottoirs et accotements des maisons, immeubles habités ou non ainsi que les façades, murets, grilles pieds d'arbres et éléments divers de construction qui bordent l'espace public.

Cette obligation revient au propriétaire, au copropriétaire, à tout titulaire d'un droit réel sur l'immeuble, au locataire, au concierge, au portier, au gardien et aux personnes chargées de l'entretien quotidien des lieux.

Il est important de garantir la sécurité des piétons en enlevant tout ce qui pourrait être dangereux sur le passage. Entre autres en évitant que le trottoir soit glissant en balayant les feuilles mortes et en enlevant la neige et le verglas avec du sel de déneigement.

Art. 22 du Règlement Général de Police



Onderhoud van voetpaden

In de herfst/winter van 2024 willen wij u eraan herinneren dat het ieders verantwoordelijkheid is om de voetpaden, trottoirs en bermen van woningen en gebouwen, al dan niet bewoond, evenals de gevels, lage muurtjes, balustrades, boomwortels en diverse bouwelementen die de openbare ruimte begrenzen, te onderhouden en in goede staat van netheid te houden.

Deze verplichting rust op de eigenaar, mede-eigenaar, elke houder van een zakelijk recht op het gebouw, huurder, conciërge, portier, bewaker en elke persoon die verantwoordelijk is voor het dagelijks onderhoud van het pand.

Het is belangrijk om de veiligheid van voetgangers te waarborgen door alles wat gevaarlijk in de weg kan staan te verwijderen. Dit omvat het voorkomen van gladde trottoirs door afgevallen bladeren op te vegen en sneeuw en ijs te verwijderen met strooizout.

Art. 22 van het algemeen politiereglement

Les Etoiles de Molenbeek 2024 | Molenbeek Sterren 2024

Une cérémonie pour ceux et celles qui ont fait rayonner la commune depuis 2022 | Een ceremonie ter ere van degenen die van onschatbare waarde waren voor de gemeente sinds 2022



Op 4 juli huldigde de gemeente Sint-Jans-Molenbeek 11 van haar inwoners en vertegenwoordigers in het Huis van Culturen en Sociale Samenhang voor de gala-avond de 'Molenbeek Sterren'.

Deze memorabele avond bracht hulde aan de talenten van allerlei Molenbeekers en onze verenigingen, die met hun acties en projecten de gemeente Molenbeek doen schitteren. De ceremonie werd gesponsord door Fatima Zibouh en Jean-Michel Saive.

De genomineerden voor deze ceremonie werden gekozen door het College van Burgemeesters en Schepenen, die een brede waaier van Molenbeekse persoonlijkheden selecteerden die een speciale erkenning verdienen voor hun acties sinds 2022.

La commune de Molenbeek-Saint-Jean a honoré 11 de ses habitants et représentants le 4 juillet passé, à la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale, à l'occasion de la soirée de gala des «Étoiles de Molenbeek».

Cette soirée mémorable a mis à l'honneur les talents de toutes sortes de Molenbeekois et de nos associations, qui font briller par leurs actions et leurs projets, la commune de Molenbeek. La cérémonie était parrainée par Fatima Zibouh et Jean-Michel Saive.

Les nominés pour cette cérémonie ont été choisis par le Collège des Bourgmestre et Échevins, qui ont brassé une grande palette de personnalités molenbeekaises méritant une reconnaissance particulière pour leur action depuis 2022.

Voici les 11 étoiles qui ont illuminé la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale le 4 juillet passé. | Dit zijn de 11 sterren die op 4 juli het Huis van Culturen en Sociale Samenhang hebben verlicht.



Fatima ZIBOUH et Jean-Michel SAIVE

La marraine et le parrain de l'évènement. | *De sponsors van het evenement*

Hamida OUASSINI - MolenKoek

Artiste passionnée qui est parvenue à redynamiser bénévolement le Parcours d'artistes MolenKoek en créant un événement incontournable. | *Gepassioneerde kunstenaars die erin geslaagd is het MolenKoek artiestenparcours op vrijwillige basis nieuw leven in te blazen door een niet te missen evenement te creëren.*

Paul BUYSE

Cette cérémonie a été marquée par l'hommage rendu à l'artiste bien connu dans la commune et très engagé dans la vie culturelle à Molenbeek. En mémoire de Paul, cette étoile lui a été décernée à titre posthume. Ce sont ses enfants et sa famille qui sont venus le représenter. | *De ceremonie werd gemarkeerd door een eerbetoan aan een kunstenaar die zeer bekend is in de gemeenschap en zeer betrokken is bij het culturele leven van Molenbeek. Ter nagedachtenis aan Paul werd deze Ster postuum uitgereikt. Zijn kinderen en familie kwamen hem vertegenwoordigen.*

Ben HAMIDOU

Natif de Molenbeek, acteur et comédien dont la carrière est jalonnée de succès, metteur en scène et passeur de talent. Il anime depuis plusieurs années des ateliers de théâtre uniques en leur genre à la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale. | *Afkomstig uit Molenbeek, acteur met een succesvolle carrière, regisseur en omroeper. Sinds vele jaren geeft hij unieke theaterworkshop in het Huis van Culturen en Sociale Samenhang*

Sara REZKI - FightXLife

Fondatrice de l'asbl FighXLife qui vise, à travers des cours de boxe à aider son public à avancer malgré la maladie, à encaisser les coups de la vie, à progresser dans le combat et à esquiver les coups durs. | *Oprichter van de vzw FighXLife, die bokslessen gebruikt om mensen vooruit te helpen ondanks ziekte, de klappen van het leven te incasseren, vooruitgang te boeken in de strijd en harde klappen te voorkomen.*

Hamza & Aymane

De Molenbeek à Paris, ils se sont lancé le défi d'une course endurance de 350 km pour récolter la somme de 100.000€ au profit de l'association Karama Solidarity. | *Van Molenbeek naar Parijs stelden ze zichzelf voor de uitdaging van een uithoudingsrace van 350 km om €100.000 in te zamelen voor het goede doel Karama Solidarity.*

Liliane NEECKELBROUCK

Molenbeekoise de 95 ans, elle réside toujours dans la maison de ses parents qui l'a vue naître en 1929. Liliane est une boute-en-train très active dans son quartier. | *Als 95-jarige inwonster van Molenbeek woont ze nog steeds in haar ouderlijk huis, waar ze in 1929 werd geboren. Liliane is een zeer actief lid van haar lokale gemeenschap.*

La Fonderie

Musée dédié à l'histoire industrielle et du travail dans la région de Bruxelles et à Molenbeek. | *Museum gewijd aan de geschiedenis van de industrie en de arbeid in de Brusselse regio en Molenbeek.*

Hajar BOULAICH

Éditrice d'émissions radiophoniques de 33 ans, chroniqueuse culturelle en radio et TV à la RTBF depuis 10 ans et pour plusieurs sociétés de production, molenbeekoise depuis 3 générations et fan de Céline Dion. | *33-jarige redacteur van radioprogramma's, cultureel columnist op radio en tv voor de RTBF gedurende 10 jaar en voor verschillende productiemaatschappijen, inwoner van Molenbeek sinds 3 generaties en fan van Céline Dion.*

Marcel KIDIMBU ZOLA - GARS asbl

Avec, entre autres, la distribution de colis alimentaires, son implication et sa détermination au sein du GARS montrent que le combat pour une plus grande justice sociale pour les plus fragilisés d'entre nous est encore loin d'être gagné. | *Zijn betrokkenheid en vastberadenheid binnen GARS, waaronder de distributie van voedselpakketten, laten zien dat de strijd voor meer sociale rechtvaardigheid voor de meest kwetsbaren onder ons nog lang niet gewonnen is.*

Didden

Entreprise molenbeekoise depuis 1925, la Maison Didden connue pour sa moutarde s'est diversifiée avec de nombreuses autres créations culinaires authentiques pour un plaisir sain. Madame Michèle Didden perpétue l'héritage familial depuis 2006. Elle est montée sur scène avec son fils, représentant de la 5e génération. | *Maison Didden, een Molenbeeks bedrijf sinds 1925, is beroemd om zijn mosterd en heeft zich uitgebreid met vele andere authentieke culinaire creaties voor gezond genot. Sinds 2006 zet Michèle Didden het familie-erfgoed verder. Ze stond op het podium met haar zoon, die de 5e generatie vertegenwoordigt.*

Lumina asbl

Lumina est une organisation remarquable à Molenbeek qui offre un soutien essentiel aux jeunes adultes en situation de handicap depuis 2002. | *Lumina is een opmerkelijke organisatie in Molenbeek die sinds 2002 essentiële ondersteuning biedt aan jongvolwassenen met een handicap.*



Le Château du Karreveld | KarreveldKasteel



©Visitbrussels

Le Karreveld n'est pas qu'un parc mais c'est aussi une "ferme-château" devenue un espace culturel au centre du parc entouré d'arbres et d'un étang.

C'est en l'an 1253 que le nom "Carrevelt" apparaît pour la première fois dans un acte de donation du Duc de Brabant. En 1900, au début de la construction des grands boulevards de ceinture bruxellois, le domaine laissé à l'abandon devient un "parc d'attraction", avec une "laiterie" et une "hostellerie". Le domaine servira aussi de premier studio de cinéma du pays. En 1930, les Boulevards sont tracés et la commune de Molenbeek-Saint-Jean décide de racheter le domaine et de le rénover petit à petit.

Aujourd'hui, vous pourrez vous y promener, visiter une exposition, flâner le long des chemins en découvrant ces éco-systèmes.

Au cœur du parc, l'ancienne ferme-château est devenue le lieu des cérémonies officielles de mariages des Molenbeekois mais également un espace culturel accueillant des expositions, concerts, spectacles, marché artisanal (Marché de Noël)

Chaque été depuis 26 ans, le Festival Bruxellons! propose au Château du Karreveld à Molenbeek-Saint-Jean une centaine de représentations d'une quinzaine de spectacles créés au Festival ou issus de notre Fédération Wallonie-Bruxelles.

Het Karreveld is niet alleen een park, maar ook een "kasteelhoef" die een culturele ruimte is geworden in het midden van het park, omringd door bomen en een vijver.

De naam "Carrevelt" verscheen voor het eerst in 1253 in een schenkingsakte van de hertog van Brabant. In 1900, bij het begin van de aanleg van de grote ring rond Brussel, werd het verlaten domein een "pretpark", met een "melkerij" en een "herberg". Het landgoed diende ook als de eerste filmstudio van het land. In 1930 werden de Boulevards aangelegd en besloot de gemeente Sint-Jans-Molenbeek om het domein te kopen en geleidelijk aan te renoveren.

Vandaag kun je er wandelen, een tentoonstelling bezoeken, over de paden wandelen en deze ecosystemen ontdekken.

In het hart van het park is het voormalige kasteel van de boerderij de locatie geworden voor officiële huwelijksceremonies voor de inwoners van Molenbeek, maar ook een culturele ruimte waar tentoonstellingen, concerten, voorstellingen en een ambachtsmarkt (kerstmarkt) plaatsvinden.

Sinds 26 jaar brengt het Festival Bruxellons! elke zomer een honderdtal voorstellingen in het kasteel van Karreveld in Sint-Jans-Molenbeek, waaronder een vijftiental voorstellingen die tijdens het festival gecreëerd werden of afkomstig zijn van de Federatie Wallonië-Brussel.



©Gregory Navarra



13 > 15.12
2024

Marché de Noël Kerstmarkt

in het
au château du
KARREVELD
kasteel

GRATIS



Château du Karreveld Kasteel
3 Av. Jean de la Hoeselaan - 1080 Molenbeek
Bus 20 - 49 - 53 Tram 82

Vendredi/Vrijdag | 18:00 > 22:00
Samedi/Zaterdag | 14:00 > 22:00
Dimanche/Zondag | 12:00 > 20:00

 [ilikemolenbeek](https://www.likemolenbeek.be) | www.molenbeek.be | [#Molenbeek](https://twitter.com/Molenbeek)

Avec le soutien du Collège des Bourgmestre et Echevins de Molenbeek-Saint-Jean

E.R. : Le Collège des Bourgmestre et Echevins - rue Comte de Flandre 20 - 1080 Molenbeek - 09/2024



Anniversaires | Verjaardagen



Célébrations de noces et centenaires | Huwelijksjubilea en eeuwfeesten

Les célébrations des noces d'Or, de Diamant, de Brillant ou de Platine ainsi que les célébrations des centenaires sont effectuées par l'Officier de l'Etat civil.

Si vous souhaitez partager cet événement spécial lors d'une cérémonie organisée par l'Administration communale, vous pouvez adresser votre demande à :
etatcivil.1080@molenbeek.irisnet.be

Les cérémonies peuvent se dérouler au Château du Karreveld ou à votre domicile.

Gouden, Diamanten, Briljanten en Platina huwelijksjubilea en eeuwfeesten worden georganiseerd door de griffier.
Als U deze speciale gebeurtenis wilt vieren tijdens een ceremonie die door de gemeente wordt georganiseerd, stuur dan uw verzoek naar :

etatcivil.1080@molenbeek.irisnet.be

De ceremonie kan plaatsvinden op het Karreveldkasteel of bij u thuis.



7-17

NOVEMBRE

#OPÉRATION CNCD **11.11.11**

JE PARTICIPE!

POUR UN MONDE JUSTE ET DURABLE / POUR UN MONDE JUSTE ET DURABLE / POUR UN MONDE JUSTE ET DURABLE / POUR UN MONDE JUSTE ET DURABLE / POUR UN MONDE JUSTE ET DURABLE



Commune de Molenbeek-Saint-Jean

**OBTENEZ
LA NOUVELLE PRIME
AU LOGEMENT
EN 2024 !**

Face à l'augmentation de la fiscalité sur les biens immobiliers, la commune de Molenbeek-Saint-Jean a décidé d'aider les propriétaires en leur accordant une prime qui peut aller jusqu'à 400 euros pour l'année 2024. Pour obtenir cette prime, il faut répondre à certaines conditions.

A Je suis propriétaire et habite entièrement mon logement, situé à Molenbeek, alors j'ai droit à la prime.

* J'ai aussi droit à la prime si je suis propriétaire et le bien que j'occupe à Molenbeek fait partie d'un projet de logement intergénérationnel encadré par un organisme reconnu par les pouvoirs publics.

B Marche générale à suivre

1. Le demandeur reçoit de **Bruxelles Fiscalité son avertissement-extrait de rôle** en matière de précompte immobilier relatif à l'exercice d'imposition 2024.
2. Le demandeur remplit **le formulaire** au verso de ce document.
3. Le demandeur **envoie ce formulaire** à l'administration communale dans les 9 mois qui suivent la réception de son avertissement-extrait de rôle 2024 pour le précompte immobilier, **en y joignant les documents spécifiques suivants**
 - une copie RECTO - VERSO de son avertissement extrait de rôle en matière de précompte immobilier relatif à l'exercice d'imposition 2024 ;
 - Le demandeur apporter la **preuve de paiement du précompte** ou, une preuve de la conclusion d'un **plan de paiement avec Bruxelles Fiscalité**
 - Et si le bien fait partie d'un projet de logement intergénérationnel, il faut joindre :
 - L'attestation de l'organisme encadrant ce projet

2024
9 mois

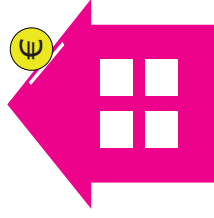
Avertissement-extrait de rôle du précompte immobilier. Recto / Verso + Formulaire au verso + Attestation si le bien fait partie d'un projet intergénérationnel

Vous disposez de 9 mois pour envoyer tous les documents

Exemple: date d'envoi de mon avertissement extrait rôle le 1^{er} juillet 2024, j'ai donc jusqu'au 1^{er} avril 2025

C Montant et versement de la prime

Le propriétaire demandeur, s'il respecte les conditions, recevra la prime sur son compte en banque. Le montant est plafonné à 400 euros. Pour avoir une estimation du montant de votre prime, un simulateur de calcul est disponible en ligne sur le site internet de la commune.



Le formulaire de demande de la prime figure au verso de ce document ainsi que sur le site internet communal. Il est également possible de l'obtenir dans tous les services communaux accessibles au public.

www.molenbeek.be

La demande de votre nouvelle prime peut aussi se faire via la plateforme IRISBOX



INFOS

Administration communale
de Molenbeek-Saint-Jean
Service des Taxes communales
rue Sainte-Marie, 25
ouverts du lundi au jeudi de 9h00 à 12h00
02/412 37 26

ifikemolenbeek | www.molenbeek.be | #molenbeek

Editeur responsable : Le Collège des Bourgmestre et Echevins de Molenbeek-Saint-Jean, rue du Comte de Flandre 20, 1080 Bruxelles.
Prière de ne pas jeter sur la voie publique.



Commune de MOLENBEEK-SAINT-JEAN
Gemeente SINT-JANS-MOLENBEEK
Rue du Comte de Flandre 20 / *Graaf van Vlaanderenstraat 20*
Bruxelles 1080 *Brussel*

Formulaire de demande de prime – Exercice 2024

ADMINISTRATION COMMUNALE DE
MOLENBEEK-SAINT-JEAN
Rue du Comte de Flandre, 20
1080 Bruxelles

Service des Taxes communales
(Bureau 7)

Tél. : 02/412.37.26

Mail: taxes@molenbeek.irisnet.be

A renvoyer dûment complété, et accompagné des documents requis, à l'Administration communale de Molenbeek-Saint-Jean, rue du Comte de Flandre 20, 1080 Bruxelles - à l'attention du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Attention : pour rappel, la demande de prime doit être introduite dans un délai de neuf mois à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle en matière de précompte immobilier (article 3 du règlement).

Le(s) soussigné(s),
M./Mme (nom(s), prénom(s) figurant sur le précompte immobilier) :

Adresse :

Téléphone :

Compte bancaire n° (sous format IBAN): BE

ouvert au nom de

Mr./Mme.....

déclare(nt) avoir pris connaissance du règlement établissant une prime relative aux centimes additionnels communaux au précompte immobilier pour l'exercice 2024 et sollicite(nt) par la présente l'octroi de la prime pour l'exercice 2024.

Le(s) demandeur(s):

- Déclare(nt) sur l'honneur qu'il(s) occupe(nt) le bien immeuble personnellement et entièrement, à l'exclusion de toute location ou de mise à disposition de tout ou partie dudit bien immeuble ;
- Déclare(nt) sur l'honneur qu'il(s) occupe(nt) personnellement et entièrement le logement dans l'immeuble de rapport situé à Molenbeek qu'il(s) loue(nt) partiellement ;
- OU déclare(nt) que son/leur bien est occupé par lui/eux ainsi que par une ou plusieurs personne(s) dans le cadre d'un projet de logement intergénérationnel encadré par un organisme reconnu par les pouvoirs publics.

L'administration communale se réserve le droit de vérifier l'exactitude des informations fournies.

Le(s) demandeur(s) joi(gne)nt à la présente demande les documents suivants :

- une copie recto-verso de l'avertissement-extrait de rôle en matière de précompte immobilier pour le bien occupé à Molenbeek-Saint-Jean relatif à l'exercice d'imposition correspondant à l'année de la demande.
- une preuve de paiement pour le bien qu'il occupe à Molenbeek-Saint-Jean, relatif à l'exercice d'imposition correspondant à l'année de la demande OU à tout le moins une preuve de la conclusion d'un plan d'échelonnement de paiements avec Bruxelles-Fiscalité du précompte immobilier pour le bien qu'il occupe à Molenbeek-Saint-Jean, relatif à l'exercice d'imposition correspondant à l'année de la demande ;
- Le cas échéant, une attestation de l'organisme encadrant le projet de logement intergénérationnel par lequel il est reconnu que le bien du demandeur fait partie d'un tel projet.

Fait à Molenbeek-Saint-Jean, le

Signature(s).....



Gemeente Sint-Jans-Molenbeek

KRIJG DE NIEUWE HUISVESTINGSPREMIE IN 2024 !

Gezien de verhoging van de fiscaliteit op vastgoed besliste de gemeente Sint-Jans-Molenbeek eigenaars te helpen door hen een premie toe te kennen. Hij kan tot 400 euro bedragen voor het jaar 2024. Wie deze premie wil krijgen moet beantwoorden aan bepaalde voorwaarden.

A Ik ben eigenaar en bewoon volledig mijn huis dat in Molenbeek ligt, dan heb ik recht op de Premie.

* Ik heb ook recht op de premie als ik eigenaar ben en het vastgoed waarin ik in Molenbeek woon deel uitmaakt van een project van intergenerationeel wonen omkaderd door een orgaan erkend door de overheid.

B Aanvraagprocedure

1. De aanvrager ontvangt van Brussel Fiscaliteit zijn aanslagbiljet inzake de onroerende voorheffing voor het aanslagjaar 2024.
2. De aanvrager vult het formulier op de achterzijde van dit document in.
3. De aanvrager verzendt dit formulier naar het gemeentebestuur binnen de 9 maanden volgend op de ontvangst van zijn aanslagbiljet 2024 voor de onroerende voorheffing, en voegt er de volgende specifieke documenten bij:
 - een kopie RECTO -VERSO van zijn aanslagbiljet inzake de onroerende voorheffing voor het dienstjaar 2025;
 - De aanvrager levert een bewijs van betaling of een bewijs van een betalingsplan aan Brussel Fiscaliteit.
 - En als het pand deel uitmaakt van een intergenerationeel huisvestingsproject, moet het volgende bijgevoegd worden:
 - Een certificaat van de organisatie die het project omkadert

9 maanden
2024

Aanslagbiljet inzake de onroerende voorheffing. Recto / Verso

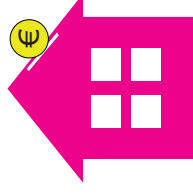
Formulier op de achterzijde +
Certificaat indien het goed deel uitmaakt van een intergenerationeel huisvestingsproject

U beschikt over 9 maanden om alle documenten op te sturen

Voorbeeld: de verzenddatum van mijn aanslagbiljet is 1 juli 2024, dus ik heb tot 1 april 2025 om mijn aanvraag voor de premie in te dienen.

C Bedrag en storting van de premie

Indien hij aan de voorwaarden voldoet, ontvangt de aanvrager de premie op zijn bankrekening. Het bedrag is maximaal 400 euro. Om een schatting te hebben van het bedrag van uw premie is er een berekeningssimulator online beschikbaar op de website van de gemeente.



Het aanvraagformulier van de premie staat op de achterzijde van dit document en op de website van de gemeente. Het kan ook worden verkregen bij alle gemeentelijke diensten die toegankelijk zijn voor het publiek. Website van de gemeente:

www.molenbeek.be

U kunt uw nieuwe premie ook aanvragen via het IRISBOX-platform.



INLICHTINGEN

Gemeentebestuur Sint-Jans-Molenbeek
Dienst Gemeentebelastingen
Sainte-Mariestraat, 25
open van maandag tot donderdag
van 9:00 tot 12:00 uur
02/412 37 26
premie.huisvesting@molenbeek.irisnet.be

ilkemolenbeek | www.molenbeek.be | #molenbeek

Verantwoordelijke uitgever: Het College van Burgemeester en Schepenen van Sint-Jans-Molenbeek, Graaf van Vlaanderenstraat 20, 1080 Brussel. Gelieve niet op de openbare weg te gooien.



Commune de MOLENBEEK-SAINT-JEAN
Gemeente SINT-JANS-MOLENBEEK

Rue du Comte de Flandre 20 / Graaf van Vlaanderenstraat 20
Bruxelles 1080 Brussel

Formulier voor de premieaanvraag - Dienstjaar 2024

GEMEENTEBESTUUR
SINT-JANS-MOLENBEEK
Graaf van Vlaanderenstraat 20
1080 Brussel

Dienst Gemeentebelastingen
(Bureau 7)

Tel.: 02/412.37.26
premie.huisvesting@molenbeek.irisnet.be

Deze aangifte dient behoorlijk ingevuld, en samen met de gevraagde documenten, teruggestuurd te worden naar het Gemeentebestuur Sint-Jans-Molenbeek, Graaf van Vlaanderenstraat 20, 1080 Brussel – ter attentie van het College van Burgemeester en Schepenen.

Opgelet: ter herinnering, de aanvraag voor de premie moet ingediend worden binnen **een termijn van negen maanden, te berekenen vanaf de derde werkdag die volgt op de verzenddatum van het aanslagbiljet betreffende de onroerende voorheffing** (artikel 3 van het reglement).

De ondergetekenden(n),

Dhr./Mevr. (naam die staat op de aanslagbiljet).....

Adres :

Téléphone :

Compte bancaire n° (sous format IBAN): BE

ouvert au nom de

Mr./Mme.....

verklaart/verklaren kennis genomen te hebben van het reglement tot vaststelling van een premie met betrekking tot de gemeentelijke opcentiemen bij de onroerende voorheffing voor het dienstjaar 2024 en verzoekt/verzoeken bij deze de toekenning van de premie voor het dienstjaar 2024.

De aanvrager(s):

- Verklaart/Verklaren op eer dat hij/ze het onroerend goed persoonlijk en geheel bewoont/bewonen, met uitsluiting van elke verhuur of terbeschikkingstelling van het geheel of een deel van het vernoemde onroerende goed.
- Verklaart/Verklaren op eer dat hij/ze persoonlijk en volledig de woning van het opbrengsteigendom, gelegen te Molenbeek, dat hij/ze gedeeltelijk verhuurt/verhuren, bewoont/bewonen.
- OF verklaart/verklaren dat zijn/haar/hun goed bewoond wordt door hem/haar/hen alsook door één of meer personen in het kader van een intergenerationale woning omkaderd door een instelling erkend door de openbare overheden.

Het gemeentebestuur behoudt zich het recht de correctheid van de geleverde inlichtingen na te gaan.

De aanvrager(s) voegt/voegen de volgende documenten bij:

- Een **recto-verso** kopie van zijn aanslagbiljet betreffende de onroerende voorheffing voor het vastgoed bewoond in Sint-Jans-Molenbeek voor het aanslagjaar dat overeenkomt met het jaar van de aanvraag.
- Een bewijs van betaling van de onroerende voorheffing voor het onroerend goed dat hij bewoont in Sint-Jans-Molenbeek voor het aanslagjaar dat overeenkomt met het jaar van de aanvraag OF minstens een bewijs van het afsluiten van een afbetalingsplan bij Brussel-Fiscaliteit van de onroerende voorheffing voor het onroerend goed dat hij bewoont in Sint-Jans-Molenbeek voor het aanslagjaar dat overeenkomt met het jaar van de aanvraag
- in voorkomend geval, een attest van de instelling die het project van intergeneratieel wonen omkadert waarin het erkend wordt dat het goed van de aanvrager deel uitmaakt van dergelijk project.

Opgemaakt te Sint-Jans-Molenbeek, op

Handtekening(en).....

Vous souhaitez continuer à recevoir l'Agenda Culturel de Molenbeek dans votre boîte aux lettres ?

Pour tous vos rendez-vous théâtre, expo, concerts et activités en famille, communiquez votre nom, prénom et adresse postale à :

- culture.1080@molenbeek.irisnet.be
- ou à l'accueil de la Maison des Cultures rue Mommaerts, 4
- ou téléphonez au 02 415 86 03



Wil je de Molenbeekse cultuuragenda in je brievenbus blijven ontvangen?

Voor al je theaterdata, tentoonstellingen, concerten en familieactiviteiten, stuur je naam, voornaam en postadres :

- culture.1080@molenbeek.irisnet.be
- of aan het onthaal van Huis van Culturen Mommaertsstraat 4
- of bel aan 02 415 86 03

Votre Recypark Mobile

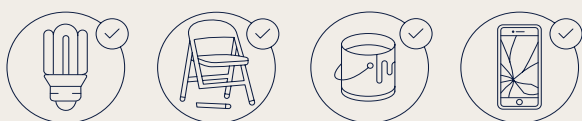
Proche de chez vous !

Avec un espace réemploi !

Met een hergebruikhoek!

Het Mobiel Recypark

Bij u in de buurt!



9h00 - 18h00

9.00 - 18.00 uur

Chez nous, tout le monde est pris en charge de la même manière. Avec efficacité et confort. Voilà pourquoi nous vous demandons de vous présenter jusqu'à 17h45 maximum, afin que les derniers visiteurs soient guidés de façon optimale.

Bij ons wordt iedereen op dezelfde manier verder geholpen. Zo efficiënt en comfortabel mogelijk. Daarom vragen we je om ten laatste om 17.45 langs te komen opdagen, zodat we ook de laatste bezoekers nog optimaal kunnen begeleiden.

Où et quand ?

Waar en wanneer?

Octobre

Oktober

21/10 : Rue Vandenboogaerde (entre le bld Léopold II et la rue de l'Intendant)
Vandenboogaerdestraat (tussen Leopold II laan en Opzichterstraat)

22/10 : Rue Osseghem (entre la rue du Géomètre et l'avenue des Tamaris)
Osseghemstraat (tussen Landmetestraat en Tamarislaan)

23/10 : Rue de l'Indépendance (entre la rue des Quatre-Vents et la rue Vanderdussen)
Onafhankelijkheidstraat (tussen Vier Windenstraat en A. Vanderdussenstraat)

24/10 : Rue de la Belle au Bois Dormant (entre l'avenue du Scheutbosch et la rue Van Wambeke)
Schoonslaapsterstraat (tussen Van Wambekestraat en Scheutbosch)

25/10 : Avenue Jean Dubrucq (entre la rue Rotterdam et la rue François Mus)
Jean Dubrucq laan (tussen Rotterdamstraat en François Musstraat)

BRUXELLES-PROPRETÉ
NET BRUSSEL



propreté.brussels
net.brussels



Agenda culturel | Cultuuragenda

EXPOS

CHÂTEAU DU KARREVELD KASTEEL
CE QUE JE VOIS DE MA FENÊTRE
 10/10 > 24/10
 LU.-MA./VE.-VR. 15:00 > 19:00
 SA.-ZA & DI.-ZO. 11:00 > 17:00
 Avenue Jean de la Hoeseleaan 32

FESTIVAL URBANIKA
EXPOSITION ARTS NUMÉRIQUES EN RÉSIDENTIEL
 2,15/11
 contact.ccm@molenbeek.irisnet.be - 02 421 16 00

MAISON DES CULTURES ET DES LA
 COHÉSION SOCIALE / HUIS VAN
 CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG
BERNADETTE GERVAIS
 12/11 > 07/12
 LU.-MA./VE.-VR. 09:00 > 17:00
 SA.-ZA & DI.-ZO. 10:00 > 13:00
 www.lamaison1080hethuis.be - 02/415 86 03
 rue Mammaertsstraat 4

IMAL
FIN ET DÉBUT
 06/11 [VERNISSAGE]
 07/11/24 - 16/02/25
 Quai des Charbonnages 30 Koolmijnenkaai
 fablab@imal.org - 02/410 30 93

LA FONDERIE
MADE IN BRUSSELS (EXPOSITION PERMANENTE / PERMANENTE TENTOONSTELLING)
 DU MARDI AU DIMANCHE / VAN DINSDAG TOT ZONDAG
 10:00 > 17:00
 reservation@lafonderie.be - 02/410 99 50
 rue Ransfortstraat 27

CONCERTS CONCERTEN

MAISON DES CULTURES ET DES LA
 COHÉSION SOCIALE / HUIS VAN
 CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG
CONCERT HOMMAGE AUX GRANDES FIGURES DE LA CHANSON MAROCAINE
 11 & 12/10 - 20:00
GOOD VIBES #CARTE BLANCHE À MANZA 199
 18/10 - 18:30
 www.lamaison1080hethuis.be - 02/415 86 03
 rue Mammaertsstraat 4

CAFÉ DE LA RUE
BERNARD DEGAVRE : "VOYAGE EN CHANSONS FRANÇAISES"
 08/11 - 19:00 > 20:00
JEAN-FRANÇOIS MALJEAN : PIANO, SOLO
 15/11 - 19:00 > 20:00
JEAN FRÉDÉRIC ZEITOUN EN CONCERT
 22/11 - 19:00 > 20:00
 lecafedelarue@hotmail.com - 0473/505 875
 rue de la Colonne 30 Kolomstraat

SALLE DES FÊTES DU SIPPENBERG
 FEESTZAAL
SHOWNAMIDDAG
 17/10 & 21/11 - 14:30 > 17:00
 cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be
 02/412 06 32
 avenue du Sippelberg 1 Sippelgerglaan

MAISON COMMUNALE / HUIS VAN
 CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG
HEURE MUSICALE - LE QUATUOR HINÉMOA
 20/10 & 17/11 - 11:00
 dan.baas@prociemus.be
 rue du Comte de Flandre 20 Graaf van Vlaanderenstraat

TRALALA ASBL
LA NUIT DE LA PAIX
 6/11 - 10:00
 contact.ccm@molenbeek.irisnet.be - 02 421 16 00
 rue Vandenboogaerdestraat 93

SPECTACLES / VOORSTELLINGEN

CHARLEROI DANSE - LA RAFFINERIE
YASMINE HUGONNET / LA PEAU DE L'ESPACE
 07/11 - 19:00
AFRICA IS / IN THE FUTURE
 08/11 - 13:00
MEG STUART / DAMAGED GOODS & DANCE ON ENSEMBLE
 4, 5, 6/12 - 20:30
 contact@charleroi-danse.be

MAISON DES CULTURES ET DES LA
 COHÉSION SOCIALE / HUIS VAN
 CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG
GOOD VIBES #STAND UP 7E ÉDITION !
 18/10 - 18:30
 www.lamaison1080hethuis.be - 02/415 86 03
 rue Mammaertsstraat 4

UP CIRCUS & PERFORMING ARTS
JULIETA GABRIELA MUÑOZ
 21, 22/11 - 20:00
 23/11 - 19:00
LE REPOS DU GUERRIER
 05, 06/12 - 20:30
 07/11 - 19:00
 02/538 12 02 - info@upupup.be

ATELIERS

BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE
 FRANCOPHONE J. HARPMAN
ATELIER D'ÉCRITURE : LÉONARD DE VINCI ET MONNA LISA (IN HET FRANS)
 23/10 - 14:30 :17:30
CYCLE D'ATELIERS D'ÉCRITURE : MÈRE.S (BRIBES AUTOBIOGRAPHIQUES)
 04, 11, 18/12 - 14:30 > 17:30
LE CORPS EN TANT QU'UN OBJET POÉTIQUE ET POLITIQUE
 12, 26/11 - 10:00 > 13:00
 biblio.1080@molenbeek.irisnet.be - 02/414 48 99

MAISON DES CULTURES ET DES LA
 COHÉSION SOCIALE / HUIS VAN
 CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG
LABO COVO* ATELIERS DESTINÉ AUX FEMMES
 07/10 - 04 & 18/11
 10:00 > 16:00
 Inscription gratuite / gratis inschrijving
 cr@graphoui.org - 0484/ 41 07 67

ATELIER CRÉATIF: POUPÉES TRACAS
 30/11 - 14:30
 www.lamaison1080hethuis.be - 02/415 86 03
 rue Mammaertsstraat 4

CENTRE COMMUNAUTAIRE MARITIME/
 GEMEENSCHAPPELIJK MARITIEM
 CENTRUM
ATELIER D'INITIATION À L'ART / INLEIDING TOT DE KUNSTWORKSHOP (IN HET FRANS)
 CHAQUE MERCREDI / ELKE WOENSDAG
 9:00 > 12:00 & 14:00 > 17:00
 contact.ccm@molenbeek.irisnet.be - 02/42116 00
 rue Vandenboogaerdestraat 93

MOLEMBIKE

ATELIER VÉLO / FIETSWERKPLAATS

TOUS LES MARDI / ELKE DINSDAG

18:00 > 21 :00

sur réservation / op reservatie

<https://molembike.be/atelier/> - 0486 90 62 03

MICRO-FOLIE

JOURNÉE DE DÉCOUVERTE ARTISTIQUE

POUR LES ENFANTS /

KUNSTENDAG VOOR KINDEREN

17/11 - 13:30 > 17 :30

rue Mommartsstraat 4 - www.microfolie.be

VISITE GUIDÉES /
RONDELEINGEN

LA FONDERIE

VISITE GUIDÉE DE LA FONDERIE

06/10 - 14:00

03/11 - 14 :00

reservation@lafonderie.be - 02 410 99 50

rue Ransfortstraat 27

MOMUSE

PROMENADE LITTÉRAIRE

22/09 & 20/10 - 14:00 >15:30

VISITE GUIDÉE DU CIMETIÈRE

COMMUNALE, UN LIEU OÙ LA PETITE

HISTOIRE RENCONTRE LA GRANDE

AU TRAVERS DE SON PATRIMOINE

FUNÉRAIRE.

02 & 03/11 - 14 :00

Réservation obligatoire – Reservatie verplicht

momuse@molenbeek.irisnet.be - 02/412 08 12



LES AMIS DU SCHEUTBOS

**VIVE LE GLANDAGE ! FRUITS ET
GRAINES EN AUTOMNE**

03/11 - 10:00 > 12:15

**MONTRE-MOI TES BOURGEONS ET
JE TE DIRAI QUI TU ES !**

08/12 - 10:00 >12:15

Réservation obligatoire – Reservatie verplicht

scheutbos@yahoo.com - 0496 53 07 68

BROCANTES & MARCHÉS
(ROMMEL) MARKTEN



MARCHÉS HEBDOMADAIRES

WEKELIJKSE MARKTEN

Place de la Duchesse de Brabant

Hertogin van Brabantplaats

Mardi/ dinsdag 8:00 >13:00

Parvis St-Jean-Baptiste & Place

Communale / Sint-Jan-Baptistvoorplein &

Gemeenteplaats

Jeudi/ donderdag 8:00 >13:00

Place Communale Gemeenteplaats

Dimanche/zondag 10:00 >14:00

CENTRE COMMUNAUTAIRE MARITIME

/ GEMEENSCHAPPELIJK MARITIEM

CENTRUM

LES FEMMES ENTREPRENEUSES /

VROUWELIJKE ONDERNEMERS

23/11 - 18:30

Info : Rama 0487 53 62 92

MARCHÉ DE NOËL / KERSTMARKT

20/12 - 14 :00 > 22 :00

contact.ccm@molenbeek.irisnet.be - 02 421 16 00

rue Vandenboogaerdestraat 93

BROCANTE DES VOISINS /

ROMMELMARKT VAN DE BUREN

28/09 - 10 :00 > 16 :00

contact.ccm@molenbeek.irisnet.be - 02 421 16 00

rue Mommaertsstraat

rue Eugène Learnansstraat

info: 0493/86 90 45-02/ 415 86 03

Réservation obligatoire pour un emplacement /

reserveren verplicht voor een staanplaats

THÉÂTRE / THEATER

MOCA VZW

VREEMDE VOGEL (KIDS 2 >6)

02/10 - 14:00

vzwmoqa@hotmail.be - 0486/ 46 55 64

MAISON DES CULTURES ET DES LA
COHÉSION SOCIALE / HUIS VAN
CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG

SUCRE, VENIN & FLEUR D'ORANGE

27, 28/09 - 20:00

29/09 - 15:00

DOUCE RÉVOLUTION (KIDS)

16/10 - 15:00

QUAND JE SERAI GRAND

04 & 05/10 - 20:00

06/11 - 15:00

FESTIVAL TUMULTES

22 & 23/11 - 20:00

PANI! UNE PIÈCE DE L'ATELIER DE

THÉÂTRE AVEC / EEN TONEELSTUK

VAN DE THEATERWORKSHOP MET

BEN HAMIDOU

07 & 08/12 - 20:00

www.lamaison1080hethuis.be - 02/415 86 03

victor.lefevre@lilo.org

chaussée de Merchetemsteenweg 67

STAGE DE THÉÂTRE POUR ADURE

DE LA MISE EN SCÈNE À L'ÉCRITURE

DE PLATEAU EN PASSANT

PAR LA SCÉNOGRAPHIE ET LA

DRAMATURGIE.

21 > 25/10

16:30 >16:50

www.lamaison1080hethuis.be

rue Mammaertsstraat 4



©Canva

MOMUSE

FLAUTISTA

07/11 - 15:00 > 15:20

16:30 >16:50

rue Mammaertsstraat 4- www.momuse.be

Réservation obligatoire – Reservatie verplicht

momuse@molenbeek.irisnet.be - 02/412 08 12



© Alexandre Drouet

théâtre

PARTI EN FUMÉE

Écriture, jeu et conception : Othmane MOUMEN • Mise en scène : Jasmina DOUIEB

08 & 09/11 • 20:00 | 10/11 • 15:00

    [ilikemolenbeek](#) | www.molenbeek.be | [#molenbeek](#) | [maisondescultures1080](#)

Chée de Merchtem 67 Merchtem St. • 1080 Molenbeek
www.lamaison1080hethuis.be

DIVERS / VARIA

CENTRE COMMUNAUTAIRE MARITIME / GEMEENSCHAPPELIJK MARITIEM CENTRUM

ECOLE DE DEVOIRS / HUISWERKSCHOOL

PRIMAIRE / BASISONDERWIJS LU. MA. JE. VE. 15 :30 > 18 :00 MA. DI. DO. VR. SECONDAIRE / SECUNDAIR ONDERWIJS LU. JE. 18 :00 > 20 :00 MA. DO.

JOURNÉE CERCLE CELTIQUE TRISKELL

30/11 - 18 :00

30 ANS DU COMITÉ DE QUARTIER MARITIME

8/11 - 18 :00

rue Vandenboogaerdestraat 93 contact.ccm@molenbeek.irisnet.be 02/421 16 00

COURT'ÉCHELLE PERMANENCES / PERMANENTIES

LIEU DE RENCONTRE POUR LES PARENTS & LES ENFANTS DE 0 À 3 ANS / EEN KINDVREINDELIJKE SPEEL EN ONTMOETINGSRUIMTE VOOR 0 TOT 3 JARIGEN 09 & 23/11

MA. / DI. 14:00 > 16:30

ME./WO & VE./ VR. 09:00 > 11:30

Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale rue Mommaertsstraat, 4 02 412 12 40 www.lamaison1080hethuis.be



©Pixabay

MOMUSE - MICRO-FOLIE

SAINT-NICOLAS AU MUSÉE / SINTERKLAAS IN HET MUSEUM

VIENS AU MUSÉE DÉPOSER TA CHAUSSURE LE MERCREDI 27/11 ENTRE 13:00 & 17:00. REVIENS DIMANCHE 1/12 ENTRE 13:00 & 17:00 . QUI SAIT, PEUT-ÊTRE SAINT-NICOLAS EST PASSÉ ... ?

KOM JE SCHOEN ZETTEN IN HET MUSEUM OP WOENSDAG 27/11 TUSSEN 13:00 & 17:00. KOM OP ZONDAG 1/12 TERUG LANGS TUSSEN 13:00 & 17:00. WIE WEET IS DE SINT WEL GEPASSEERD ... ?

rue Mommaertsstraat 2A- 4 Réservation obligatoire - Reservatie verplicht 02/412 08 12- info@microfolie.be www.microfolie.be

MAISON DES CULTURES ET DE LA COHÉSION SOCIALE / HUIS VAN CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG

CURIEUCITY

12 & 13/10

rue Mommaertsstraat 4 www.lamaison1080hethuis.be

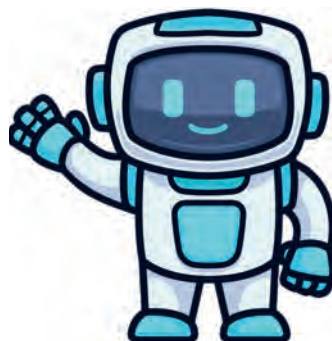
MICRO-FOLIE

SCIENCE ROADSHOW

13/10 - 13:00 > 13:30

ENVIE DE RÉALISER TON PROPRE ROBOT QUI DESSINE? LA MIRO-FOLIE OUVRIRA SES PORTES AUX SCIENCES ET MACHINES À L'OCCASION DU SCIENCE ROADSHOW WIL JE EEN ROBOT ONTWERPEN DIE ZELF KAN TEKENEN? DE MICRO-FOLIE OPENT ZIJN DEUREN VOOR WETENSCHAP EN MACHINES TIJDENS DE SCIENCE ROADSHOW

rue Mommaertsstraat 4 02/412 08 12- info@microfolie.be www.microfolie.be



©Canva

MAISON DES CULTURES ET DE LA COHÉSION SOCIALE / HUIS VAN CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG

DIMANCHE À LA MAISON #1

17/11 - 13:00 > 17:30



Nous organisons plusieurs fois par an, des Dimanches à la Maison, une sorte de porte ouverte où toutes les portes sont littéralement ouvertes avec des propositions d'ateliers, des expériences à vivre, un goûter et une programmation qui palira au plus grand nombre.

Een paarkeer per jaar organiseren we "Dimanche à la Maison", een soort open huis waar alle deuren letterlijk openstaan, met workshops, ervaringen, een hapje en een programma om zoveel mogelijk mensen te plezieren.

rue Mommaertsstraat 4 www.lamaison1080hethuis.be

MICRO-FOLIE

JOURNÉE DE DÉCOUVERTE ARTISTIQUE POUR LES ENFANTS / KUNSTENDAG VOOR KINDEREN

17/11 - 13:00 > 17:30

Viens jouer avec les émotions des œuvres d'art dans l'atelier créatif à la Micro-Folie. Pour toute la famille.

Kom spelen met de emoties van kunstwerken tijdens het creatief atelier in de Micro-Folie. Voor de hele familie.

rue Mommaertsstraat 4 www.microfolie.be

BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE N°1

DES BÉBÉS ET DES LIVRES

12/12 - 10:00

Rue Tazieaux 25 Réservation indispensable 02/410 59 17 biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Des solutions simples existent pour réduire vos factures et rendre votre commerce plus durable!

Découvrez le témoignage de commerçants bruxellois

Entreprendre durablement à Bruxelles

Plus simple quand on est bien guidé

Grâce à hub.info, tout indépendant, commerçant ou entrepreneur bruxellois peut obtenir gratuitement une réponse à toutes ses questions entrepreneuriales.



Contactez-nous au 18 19 !



« Avec nos nouvelles ampoules led, on a fait des économies de 3.000€ par an. »



Marouni
Restaurant, Anderlecht

« Avec mes nouveaux panneaux solaires, j'ai réduit ma facture de 5.000€ par an. »

Faire des petits changements aujourd'hui peut réduire vos factures demain!

Passer à l'énergie solaire permet par exemple de baisser vos charges d'électricité tout en étant plus résilient face aux fluctuations du marché.



Akamin & Bilal
café-brunch, Molenbeek

« En faisant de la récup', on a pu réduire de 20.000€ le budget aménagement de notre café. »

Investir dans l'ameublement ou les machines nécessaires à son commerce peut coûter cher. Des solutions seconde main de qualité existent.



Hélène
Boulangerie, Jette

« Avec mes nouveaux frigos, ma consommation énergétique a diminué de 5.000€ par an. »

Opter pour des équipements plus performants rend votre commerce plus résistant aux fluctuations des coûts de l'énergie.

LECTURE / LEZEN



©Canva

BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE
FRANCOPHONE J. HARPMAN

SAMEDIS CONTÉS

05 & 16/10 - 07/12

10:00 > 11:00

CLUB DE LECTURE POUR ADOS

13/11 - 15:00 > 16:00

CLUB DE LECTURE POUR ADULTES

24/11 & 28/11 - 15:00 > 17:00

SPECIAL MARIO RAMOS

07/11 - 16:00

LES POUPÉES DU DIABLE

CONFÉRENCE PAR DICK TOMASOVIC

31/10 - 10:00

rue des Béguines Begijnenstraat 103

Réservation indispensable

02/414.48.99- biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE N°1

DES BÉBÉS ET DES LIVRES

12/12 - 10:00

Rue Tazieaux 25

Réservation indispensable

02/410 59 17

biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

CINÉ - CLUB

BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE
FRANCOPHONE J. HARPMAN

LA ZONE D'INTÉRÊT (IN HET FRANS)

09/10 - 18:00

Le commandant d'Auschwitz, Rudolf Höss, et sa femme Hedwig s'efforcent de construire une vie de rêve pour leur famille dans une maison avec jardin à côté du camp.

Film réalisé en 2023 par Jonathan Glazer avec Christian Friedel, Sandra Hüller, Jahann Karthaus
Adapté du roman de Martin Amis.

La projection sera suivie d'un débat animé par Media Animation.



COMITÉ DE SÉLECTION DU CINÉ-CLUB

09/10 - 16:30

La bibliothèque fait appel à ses usagers pour choisir des films qui seront projetés lors du ciné-club de janvier à mars.

Vous visionnerez des bandes annonces et vous pourrez voter pour vos films préférés pour la saison à venir.



©Freepik

ARRÊTE AVEC TES MENSONGES

06/11 - 18:00

rue des Béguines Begijnenstraat 103

Réservation indispensable

02/414.48.99- biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

WOMEN TALKING

20/11 - 18:00

En 2010, les femmes d'une communauté religieuse isolée de débattent pour réconcilier leur foi et la réalité de leurs existence.

rue des Béguines Begijnenstraat 103

Réservation indispensable

02/414.48.99- biblio.1080@molenbeek.irisnet.be



MAISON DES CULTURES ET
DE LA COHÉSION SOCIALE /
HUIS VAN CULTUREN EN SOCIALE
SAMENHANG

CINÉ DÉBAT

REINE DE YASMINE BENKIRAN

09/10 - 20:00

Casablanca, Maroc. Zineb s'évade de prison pour sauver sa fille de la garde de l'État. Mais les choses se compliquent lorsqu'elle prend en otage la conductrice d'un camion, Asma. La police aux troussees, les trois femmes se lancent dans une cavale dangereuse à travers l'Atlas, ses roches rouges et ses déserts brûlants ...

Chaussée de Merchtem 67

www.lamaison1080hethuis.be



CINÉ DÉBAT

MOIS DU DOC : #SALEPUTE

14/11 - 18:00

Gratuit

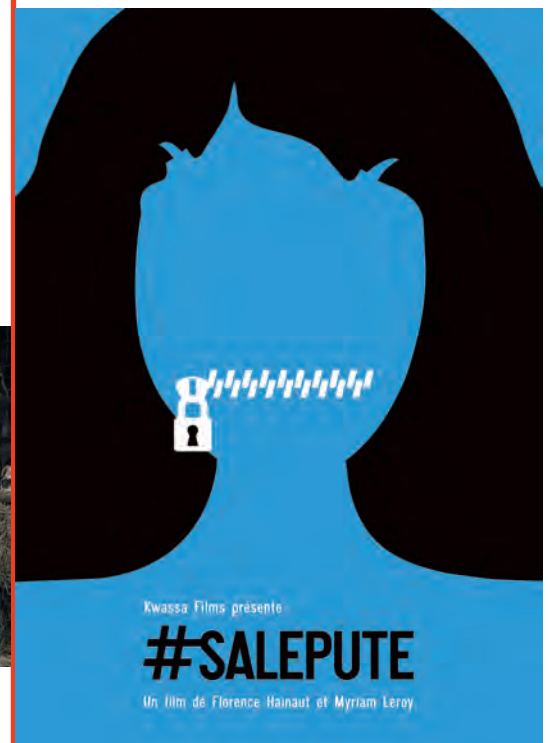
Loin d'être un phénomène isolé, le cyberharcèlement touche en majorité les femmes. Une enquête édifiante sur ce déferlement de haine virtuelle, aux conséquences bien réelles.

[réalisé en 2021 par Florence Hainaut et Myriam Leroy. Durée : 57min.

Projection suivie d'un débat animé par Média Animation]

Chaussée de Merchtem 67

www.lamaison1080hethuis.be



Kwaasa Films présente

#SALEPUTE

Un film de Florence Hainaut et Myriam Leroy



DEVENIR BÉNÉVOLE, STUDENT, ANIMATEUR ? Inscris-toi pour 2025 !

Imagine #1080, c'est une porte vers l'expérience, les expériences.

C'est une opportunité de découvrir, d'apprendre, de s'amuser, de créer, et au passage, de gagner un peu d'argent, tout en se formant pour l'avenir.

Infos pratiques | Rentrée 2024

Candidatures pour le bénévolat, les jobs students et animateurs, du **1^{er} au 31 octobre 2024** (infos sur le site de la MCCA et de la commune fin septembre) – en ligne
#Touben

Rentrée atelier ciné-photo, inscriptions à partir du **1^{er} septembre 2024**, MCCA / Atelier ciné-photo - local 2 – **mercredis et samedis 14h**
#Zakaria

Bénévole Day de la rentrée, **19 octobre 2024** – Visit Tour, animations et présentation du programme d'activités et du pool 2025, MCCA
#Touben, Amina, Élise

Rentrée des activités de découverte culturelle et de développement personnel, inscriptions à partir du **1^{er} septembre 2024**, 1^{er} atelier le 13 septembre 2024 (danse), MCCA – permanences activités : mardi 17h–20h, mercredi 14h–20h, jeudi & vendredi 17h–20h
#Amina, Élise

Spectacle " **PAN** " de l'atelier Théâtre, **7 et 8 décembre 2024**, MCCA / Grande salle
#Smoners / Ben Hamidou

MUSEUM NIGHT FEVER



19/10 2024

FROM 7PM - 1AM



**MUSEUMS
BUT DIFFERENT**
WWW.MUSEUMNIGHTFEVER.BE



AFTERPARTIES AT



ER/VU: JEAN-FRANÇOIS LECONTE - BRUSSELS MUSEUMS, GALERIE DU ROI 15 KONINGSGALERIJ, 1000 BRUXELLES/BRUSSEL - DESIGN: STUDIO BASIL.

Administration communale de Molenbeek-Saint-Jean

Gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek

Rue Comte de Flandre | Graaf van Vlaanderenstraat 20, 1080 Sint-Jans-Molenbeek-Saint-Jean
molenbeek@molenbeek.irisnet.be - 02/412 37 90

POPULATION Rue Sainte-Marie 25 Rue Charles Malis 40	CALL CENTER 02/600.74.42	BEVOLKINGSDIENST Sint-Mariastraat 25 Charles Malisstraat 40
ETAT CIVIL rue Sainte-Marie 21-31 (1 ^{er} étage)		BURGERLIJKE STAND Sint-Mariastraat 21-31 (1 ^{ste} verdieping)
ETRANGERS Rue Sainte-Marie 25		VREEMDELINGEN Sint-Mariastraat 25
ACTION SOCIALE ET SENIORS Rue Comte de Flandre 20	02/412 36 81 affairesociales@ molenbeek.irisnet.be	SOCIALE ACTIE & OUDEREN Graaf van Vlaanderenstraat 20
AGENCE LOCALE POUR L'EMPLOI (ALE) Rue Comte de Flandre, 13	02/414 36 38 ale.molenbeek.pwa@ belgacom.net	LOKALE BEMIDDELING Briefdragerstraat 4
ANTENNE LISA HEYVAERT Rue de Liverpool 43B	02/600 74 55 lisa-heyvaert@molenbeek.irisnet.be	LISA-ANTENNE HEYVAERT Liverpoolstraat 43B
ASSISTANCE AUX VICTIMES (S.C.A.V.)	02/411 45 84	SLACHTOFFERBIJSTAND
BRUXELLES SOCIAL	https://social.brussels/	SOCIAAL BRUSSEL
CELLULE HABITAT Rue du Niveau 11	02/412 12 60	HABITAT CEL Waterpasstraat 11
CPAS Rue Alphonse Vandenpeereboom 14	02/412 53 11 www.cpas-molenbeek.be www.ocmw-molenbeek.be	OCMW Alphonse Vandenpeereboomstraat 14
EMPLOI ET ECONOMIE SOCIALE Rue Comte de Flandre 20	02/412 36 30	TEWERKSTELLING & SOCIALE ECONOMIE Graaf van Vlaanderenstraat 20
INSTRUCTION PUBLIQUE FRANCOPHONE Rue Comte de Flandre 20	02/412 36 16 - 02/412 08 40 instructionpublique@ openbaaronderwijs@molenbeek.irisnet.be	NEDERLANDSTALIG OPENBAAR ONDERWIJS Graaf van Vlaanderenstraat 20
JUSTICE DE PAIX Rue du Niveau 7	02/411 57 90	VREDEGERECHT Waterpasstraat 7
MEDIATION LOCALE Rue du Facteur 4	02/412 01 84	LOKALE BEMIDDELING Briefdragerstraat 4
MISSION LOCALE Boulevard Léopold II 101-103	02/421 68 76 www.mloc1080.be	LOKALE MISSIE Leopold II Laan 101-103
MOLENBEEK VIVRE ENSEMBLE (MOVE) Rue Comte de Flandre 15	02/422 06 11 info@move.brussels	MOLENBEEK VIVRE ENSEMBLE (MOVE) Graaf van Vlaanderenstraat 15
PROPRETE PUBLIQUE Rue des Quatre-Vents 73	Numero vert gratuit Groen nummer 0800/99 343	OPENBARE NETHEID Vier-Windenstraat 73
SCRL LE LOGEMENT MOLENBEEKOIS Parvis Saint-Jean-Baptiste 27	02/414 03 72 info@llm.irisnet.be	CVBA LE LOGEMENT MOLENBEEKOIS Sint-Jan-Baptistvoorplein 27
SECRETARIAT COMMUNAL	02/412 37 39	GEMEENTESECRETARIAAT
SERVICE JEUNESSE Rue de Geneffe 20	02/563 13 85 - 02/563 13 86 jeunesse.1080@molenbeek.irisnet.be	JEUGDDIENST de Geneffestraat 20
SERVICE SIGNALISATION Rue de l'Intendant 63 - 65	02/600 49 55 signalisation.1080@molenbeek.irisnet.be	DIENST SIGNALISATIE Opzichterstraat 63 - 65
SERVICE SPORTS	02/412 07 76 sports.1080@molenbeek.irisnet.be	SPORTDIENST
TAXES COMMUNALES ET CONTENTIEUX FISCAL Rue Sainte-Marie 25	02/412 36 46 taxes@molenbeek.irisnet.be	GEMEENTEBELASTINGEN EN FISCALE GESCHILLEN Sint-Mariastraat 25
URBANISME rue du Niveau 7	02/412 37 34	STEDENBOUW Waterpasstraat 7

La commune soutient les seniors | De gemeente ondersteunt senioren



Repas de printemps
Repas de printemps



Conférences organisées par le CCCA
Conférences diverses organisées par le CCCA



Une excursion à la mer
Une excursion à la mer



Des seniors actifs !
Des seniors actifs !

La Commune de Molenbeek s'investit activement pour le bien-être de ses seniors.

En effet, le Service de l'Action Sociale organise plusieurs fois par an des repas festifs ainsi que la Semaine de la Santé et une excursion annuelle. Le Conseil Communal Consultatif des Aînés (CCCA) propose des conférences variées qui abordent des questions spécifiques aux seniors.

Il coordonne également le plan Grand Froid et le plan Fortes Chaleurs. Tous ces éléments démontrent le dévouement de la commune pour la santé et le bien-être des seniors molenbeekois, en leur offrant des occasions de découvrir de nouveaux lieux, de sortir de leur quotidien et de se divertir, le tout grâce à des moments conviviaux de partages et d'échanges.

De gemeente van Molenbeek zet zich actief in voor het welzijn van haar senioren.

De dienst Sociale Actie organiseert meerdere keren per jaar feestelijke maaltijden, evenals de Gezondheidsweek en een jaarlijkse excursie. De Conseil Communal Consultatif des Aînés (CCCA), de lokale adviesraad voor ouderen, organiseert verschillende conferenties over specifieke seniorenkwesties.

De raad coördineert ook de plannen "Winterplan" en "Hittegolf". Uit al deze elementen blijkt de toewijding van de gemeente aan de gezondheid en het welzijn van de Molenbeekse senioren, door hen de kans te bieden nieuwe plaatsen te ontdekken, even weg te zijn uit hun dagelijkse leven en te genieten, dit alles dankzij gezellige momenten van uitwisseling en delen.